

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

- ★ Verordening (EG) nr. 1671/1999 van de Raad van 19 juli 1999 tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1999/2000, van de maandelijks verhogingen van de interventieprijs voor granen 1
- ★ Verordening (EG) nr. 1672/1999 van de Raad van 19 juli 1999 houdende afwijking van Verordening (EEG) nr. 1765/92 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen voor wat het maximumareaal voor bevoeide teelten betreft 3
- ★ Verordening (EG) nr. 1673/1999 van de Raad van 19 juli 1999 tot vaststelling van de maandelijks verhogingen van de interventieprijs van padierijst voor het verkoopseizoen 1999/2000 4
- ★ Verordening (EG) nr. 1674/1999 van de Raad van 19 juli 1999 tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1999/2000, van de steun voor vezelvlas en hennep, alsmede van het bedrag dat wordt ingehouden voor de financiering van de maatregelen ter bevordering van het gebruik van vlasvezels 5
- ★ Verordening (EG) nr. 1675/1999 van de Raad van 19 juli 1999 tot vaststelling van de steun voor zijderupsen voor het teeltseizoen 1999/2000 6
- ★ Verordening (EG) nr. 1676/1999 van de Raad van 19 juli 1999 tot vaststelling van de oriëntatieprijzen voor wijn voor het wijn oogstjaar 1999/2000 7
- ★ Verordening (EG) nr. 1677/1999 van de Raad van 19 juli 1999 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 822/87 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt 8
- ★ Verordening (EG) nr. 1678/1999 van de Raad van 19 juli 1999 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2332/92 betreffende de in de Gemeenschap vervaardigde mousserende wijnen, alsmede van Verordening (EEG) nr. 4252/88 inzake de bereiding en de afzet van in de Gemeenschap voortgebrachte likeurwijnen 10

Prijs: 19,50 EUR

(Vervolg z.o.z.)

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

★ Verordening (EG) nr. 1679/1999 van de Raad van 19 juli 1999 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1442/88 inzake de toekenning van premies voor definitieve stopzetting van de wijnbouw op wijnbouwareaal in de wijnoogstjaren 1988/1989 tot en met 1998/1999	11
★ Verordening (EG) nr. 1680/1999 van de Raad van 19 juli 1999 tot vaststelling van de basisprijs en de differentiëring naar seizoen van de basisprijs in de sector schapenvlees voor het verkoopseizoen 2000	12
★ Verordening (EG) nr. 1681/1999 van de Commissie van 26 juli 1999 houdende vaststelling van de aankooprijzen, de steunbedragen en bepaalde andere bedragen die voor het wijnoogstjaar 1999/2000 van toepassing zijn in het kader van de interventie maatregelen in de wijnsector	15
Verordening (EG) nr. 1682/1999 van de Commissie van 29 juli 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	24
★ Verordening (EG) nr. 1683/1999 van de Commissie van 28 juli 1999 houdende de opening van een onderzoek naar de mogelijke ontwijking van de bij Verordening (EG) nr. 584/96 van de Raad vastgestelde antidumpingmaatregelen ten aanzien van bepaalde hulpstukken voor buisleidingen, van ijzer of staal, van oorsprong uit de Volksrepubliek China, verzonden via Taiwan en het besluit tot registratie van de invoer van deze hulpstukken uit Taiwan	26
★ Verordening (EG) nr. 1684/1999 van de Commissie van 28 juli 1999 tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1999/2000, van de voorlopige regionale referentiebedragen en de aan de producenten van sojabonen, koolzaad, raapzaad en zonnebloempitten te betalen voorschotten	29
Verordening (EG) nr. 1685/1999 van de Commissie van 29 juli 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelproducten	41
Verordening (EG) nr. 1686/1999 van de Commissie van 29 juli 1999 betreffende de afgifte van invoercertificaten voor bevroren omlopen van runderen	49
Verordening (EG) nr. 1687/1999 van de Commissie van 29 juli 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten	50
Verordening (EG) nr. 1688/1999 van de Commissie van 29 juli 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen	52
Verordening (EG) nr. 1689/1999 van de Commissie van 29 juli 1999 tot vaststelling van de restituties bij de productie in de sectoren granen en rijst	54
Verordening (EG) nr. 1690/1999 van de Commissie van 29 juli 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten	55
★ Richtlijn 1999/33/EG van het Europees Parlement en de Raad van 10 mei 1999 houdende wijziging van Richtlijn 67/548/EEG van de Raad voor wat betreft het kenmerken van bepaalde gevaarlijke stoffen in Oostenrijk en Zweden	57

Raad

1999/519/EG:

- ★ **Aanbeveling van de Raad van 12 juli 1999 betreffende de beperking van blootstelling van de bevolking aan elektromagnetische velden van 0 Hz — 300 GHz ...** 59

Informatie over de datum van inwerkingtreding van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika inzake sanitaire maatregelen ter bescherming van de volksgezondheid en de diergezondheid bij de handel in levende dieren en dierlijke producten 71

Commissie

1999/520/EG:

- ★ **Beschikking van de Commissie van 9 juli 1999 tot wijziging van Beschikking 98/589/EG betreffende de verlenging van de maximumtermijn voor de aanbren-
ging van oormerken bij bepaalde runderen van de Spaanse veestapel ⁽¹⁾ (kennisge-
ving geschied onder nummer C(1999) 2039)** 72

1999/521/EG:

- ★ **Beschikking van de Commissie van 9 juli 1999 houdende wijziging van Beschik-
king 95/124/EG tot vaststelling van de lijst van de erkende viskwekerijen in
Duitsland ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 2040)** 73

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1671/1999 VAN DE RAAD
van 19 juli 1999
tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1999/2000, van de maandelijkse verhogingen van de
interventieprijs voor granen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Artikel 1

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992, houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 3, lid 4,

Onverminderd het bepaalde in artikel 3, lid 3, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 zijn de maandelijkse verhogingen die voor het verkoopseizoen 1999/2000 moeten worden toegepast op de in de eerste maand van het verkoopseizoen geldende interventieprijs, de volgende:

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽³⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽⁴⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij de vaststelling van het aantal en het bedrag van de maandelijkse verhogingen, alsook van de eerste maand waarin deze van toepassing zullen zijn, dient rekening te worden gehouden met de opslag- en financieringskosten van graanvoorraden in de Gemeenschap enerzijds en met het feit dat de graanvoorraden op de markt moeten worden gebracht volgens de marktbehoeften anderzijds;
- (2) Bij de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid is met name bepaald dat één enkele interventieprijs wordt vastgesteld voor alle graansoorten; deze prijs in etappen is sterk verlaagd; daarmee moet rekening worden gehouden bij de vaststelling van de maandelijkse verhogingen;
- (3) Overeenkomstig artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 is de voor maïs en sorgho geldende interventieprijs voor juli, augustus en september gelijk aan de voor mei geldende interventieprijs in het vorige verkoopseizoen,

(EUR/ton)

Periode		Op de interventieprijs toe te passen maandelijkse verhogingen
Juli	1999	—
Augustus	1999	—
September	1999	—
Oktober	1999	—
November	1999	1,0
December	1999	2,0
Januari	2000	3,0
Februari	2000	4,0
Maart	2000	5,0
April	2000	6,0
Mei	2000	7,0
Juni	2000	7,0

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Zij is van toepassing met ingang van het verkoopseizoen 1999/2000.

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 923/96 (PB L 126 van 24.5.1996, blz. 37).

⁽²⁾ PB C 59 van 1.3.1999, blz. 1.

⁽³⁾ PB C 219 van 30.7.1999.

⁽⁴⁾ PB C 169 van 16.6.1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 juli 1999.

Voor de Raad

De Voorzitter

K. HEMILÄ

VERORDENING (EG) Nr. 1672/1999 VAN DE RAAD**van 19 juli 1999****houdende afwijking van Verordening (EEG) nr. 1765/92 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen voor wat het maximumareaal voor bevroede teelten betreft**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op de artikelen 36 en 37,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1765/92 ⁽⁴⁾ een sanctieregeling is opgenomen voor het geval het basisareaal en, voor bevroede teelten, het maximumareaal wordt overschreden; dat op die regeling tijdens de voorbije verkoopseizoenen een aantal afwijkingen werd toegestaan;
- (2) Overwegende dat in het kader van Agenda 2000 de bij de overschrijding van het basisareaal toe te passen buitengewone braakleggingsregeling en het maximumareaal bij Verordening (EG) nr. 1251/1999 ⁽⁵⁾ zijn afgeschaft met ingang van het verkoopseizoen 2000/2001; dat derhalve bij overschrijding van een basisareaal voor het verkoopseizoen 1999/2000, alleen de evenredige

vermindering van de voor het betrokken verkoopseizoen toegekende compensatiebetalingen van toepassing is;

- (3) Overwegende dat, met het oog op de samenhang met zowel de praktijk in de vorige verkoopseizoenen als met Agenda 2000, moet worden bepaald dat bij overschrijding van het maximumareaal in 1999/2000 op de compensatiebetalingen dezelfde verlaging wordt toegepast als bij overschrijding van een basisareaal,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1999/2000 worden, in afwijking van artikel 3, lid 1, zesde alinea, van Verordening (EEG) nr. 1765/92 bij overschrijding van het maximumareaal voor bevroede teelten de compenserende bedragen voor bevroede oppervlakten in alle gevallen naar evenredigheid van het geconstateerde overschrijdingspercentage verlaagd.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 juli 1999.

Voor de Raad

De Voorzitter

K. HEMILÄ

⁽¹⁾ PB C 59 van 1.3.1999, blz. 3.

⁽²⁾ PB C 219 van 30.7.1999.

⁽³⁾ PB C 169 van 16.6.1999.

⁽⁴⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 12. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1624/98 (PB L 210 van 28.7.1998, blz. 3).

⁽⁵⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 1.

VERORDENING (EG) Nr. 1673/1999 VAN DE RAAD
van 19 juli 1999
tot vaststelling van de maandelijkse verhogingen van de interventieprijs van padierijst voor het
verkoopseizoen 1999/2000

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 3, lid 2,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽³⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽⁴⁾,

Overwegende dat bij de vaststelling van het bedrag van de maandelijkse verhogingen, rekening dient te worden gehouden met de opslagkosten voor rijst in de Gemeenschap en de desbetreffende financieringskosten, enerzijds, en met het feit dat de rijstvoorraden afgezet moeten worden overeenkomstig de marktbehoeften, anderzijds,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1999/2000 is het bedrag van elk van de in artikel 3, lid 2, van Verordening (EG) nr. 3072/95 bedoelde maandelijkse verhogingen gelijk aan 2 EUR/ton voor de interventieprijs.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 1 september 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 juli 1999.

Voor de Raad

De Voorzitter

K. HEMILÄ

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2072/98 (PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4).

⁽²⁾ PB C 59 van 1.3.1999, blz. 4.

⁽³⁾ PB C 219 van 30.7.1999.

⁽⁴⁾ PB C 169 van 16.6.1999.

VERORDENING (EG) Nr. 1674/1999 VAN DE RAAD**van 19 juli 1999****tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1999/2000, van de steun voor vezelvlas en hennep, alsmede van het bedrag dat wordt ingehouden voor de financiering van de maatregelen ter bevordering van het gebruik van vlasvezels**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1308/70 van de Raad van 29 juni 1970 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector vlas en hennep ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 2, lid 3, en artikel 4, lid 3,Gezien het voorstel van de Commissie ⁽²⁾,Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽³⁾,Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽⁴⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1308/70 is bepaald dat de steun voor in de Gemeenschap geproduceerd vlas dat hoofdzakelijk bestemd is voor de vezelproductie en voor in de Gemeenschap geproduceerde hennep ieder jaar moet worden vastgesteld;
- (2) Krachtens artikel 4, lid 2, van voornoemde verordening wordt de steun per ingezaaide en geoogste hectare zo vastgesteld dat het evenwicht tussen de in de Gemeenschap benodigde omvang van de productie en de afzetmogelijkheden van deze productie verzekerd is; bij de vaststelling van deze steun moet rekening worden gehouden met de prijs van vezels en van vlas- en hennepzaad op de wereldmarkt;
- (3) In artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1308/70 is bepaald dat het gedeelte van de steun dat bestemd is voor financiering van de communautaire maatregelen ter bevordering van het gebruik van vlasvezels, aan de hand van de in voornoemd lid bedoelde criteria wordt vastgesteld samen met de steun voor het betrokken verkoopseizoen; bij de vaststelling van dit gedeelte moet rekening

worden gehouden met de ontwikkeling van de situatie op de vlasmarkt, het steunbedrag voor vlas en de kosten voor de te nemen maatregelen; ook moet rekening worden gehouden met de reeds vastgestelde financiering;

- (4) Op grond van bovengenoemde criteria moeten de steun en het gedeelte van de steun dat bestemd is voor de financiering van de maatregelen ter bevordering van het gebruik van vlasvezels, worden vastgesteld op onderstaand niveau,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 1999/2000 wordt de in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1308/70 bedoelde steun vastgesteld:

- a) op 815,86 EUR per hectare voor vlas;
- b) op 662,88 EUR per hectare voor hennep.

Artikel 2

Voor het verkoopseizoen 1999/2000 wordt het op de steun voor vlas in te houden bedrag, dat is bestemd voor de financiering van de maatregelen ter bevordering van het gebruik van vlasvezels als bedoeld in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1308/70, vastgesteld op 0 EUR per hectare.

*Artikel 3*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 1 augustus 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 juli 1999.

Voor de Raad

De Voorzitter

K. HEMILÄ

⁽¹⁾ PB L 146 van 4.7.1970, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3290/94 (PB L 349 van 31.12.1994, blz. 105).

⁽²⁾ PB C 59 van 1.3.1999, blz. 9.

⁽³⁾ PB C 219 van 30.7.1999.

⁽⁴⁾ PB C 169 van 16.6.1999.

VERORDENING (EG) Nr. 1675/1999 VAN DE RAAD
van 19 juli 1999
tot vaststelling van de steun voor zijderupsen voor het teeltseizoen 1999/2000

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 845/72 van de Raad van 24 april 1972 tot vaststelling van bijzondere maatregelen ter bevordering van de zijderupsenteelt ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 2, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽³⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽⁴⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 845/72 is bepaald dat het steunbedrag voor in de Gemeenschap geteelde zijderupsen ieder jaar zo moet worden vastgesteld, dat het ertoe bijdraagt de zijderupsenteler een redelijk inkomen te verzekeren, gelet op de toestand van de markt van cocons en van ruwe zijde, op de te verwachten ontwikkeling daarvan en op de invoerpolitiek;
- (2) Op grond van bovengenoemde criteria moet het steunbedrag worden vastgesteld op onderstaan peil,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 845/72 bedoelde bedrag van de steun voor zijderupsen wordt voor het teeltseizoen 1999/2000 vastgesteld op 133,26 EUR per gebruikte doos eieren van zijderupsen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 1 april 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 juli 1999.

Voor de Raad

De Voorzitter

K. HEMILÄ

⁽¹⁾ PB L 100 van 27.4.1972, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2059/92 (PB L 215 van 30.7.1992, blz. 19).

⁽²⁾ PB C 59 van 1.3.1999, blz. 11.

⁽³⁾ PB C 219 van 30.7.1999.

⁽⁴⁾ PB C 169 van 16.6.1999.

VERORDENING (EG) Nr. 1676/1999 VAN DE RAAD
van 19 juli 1999
tot vaststelling van de oriëntatieprijzen voor wijn voor het wijn oogstjaar 1999/2000

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 27, lid 5,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽³⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽⁴⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij de vaststelling van de oriëntatieprijzen voor de verschillende soorten tafelwijn moet rekening worden gehouden met de doelstellingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid; het gemeenschappelijk landbouwbeleid heeft met name tot doel de landbouwbevolking een redelijke levensstandaard te verzekeren, de voorziening veilig te stellen en redelijke prijzen bij de levering aan de verbruikers te waarborgen;
- (2) Om deze doelstellingen te bereiken, is het van het uiterste belang het gebrek aan evenwicht tussen vraag en aanbod niet te vergroten; daartoe moeten de oriëntatieprijzen voor het wijn oogstjaar 1999/2000 op hetzelfde peil als voor het vorige wijn oogstjaar worden vastgesteld;
- (3) De oriëntatieprijzen moeten worden vastgesteld voor elke soort tafelwijn die representatief is voor de

productie van de Gemeenschap, zoals omschreven in bijlage III bij Verordening (EEG) nr. 822/87,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het wijn oogstjaar 1999/2000 worden de oriëntatieprijzen voor tafelwijn als volgt vastgesteld:

Soort wijn	Oriëntatieprijs
R I	3,828 EUR/% vol/hl
R II	3,828 EUR/% vol/hl
R III	62,15 EUR/hl
A I	3,828 EUR/% vol/hl
A II	82,81 EUR/hl
A III	94,57 EUR/hl

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 september 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 juli 1999.

Voor de Raad
De Voorzitter
K. HEMILÄ

⁽¹⁾ PB L 84 van 27.3.1987, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1627/98 (PB L 210 van 28.7.1998, blz. 8).

⁽²⁾ PB C 59 van 1.3.1999, blz. 12.

⁽³⁾ PB C 219 van 30.7.1999.

⁽⁴⁾ PB C 169 van 16.6.1999.

VERORDENING (EG) Nr. 1677/1999 VAN DE RAAD
van 19 juli 1999
tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 822/87 houdende een gemeenschappelijke ordening van de
wijnmarkt

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 37,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De productiepotentieelregeling waarin Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽⁴⁾ voorziet, houdt in dat, binnen bepaalde grenzen, nieuw-aanplantrechten worden toegekend; deze regeling treedt op 1 augustus 2000 in werking; in bepaalde wijnbouwstreken is de behoefte aan aanvullende rechten zodanig dat een vervroegde toekenning van deze rechten gerechtvaardigd is; er is derhalve reden om nieuwe aanplant van wijnstokken toe te staan met ingang van 1 januari 2000; een en ander is slechts mogelijk met inachtneming van de relevante bepalingen van Verordening (EG) nr. 1493/1999;
- (2) Het is dienstig om, in verband met de bijzondere omstandigheden waarin in Spanje tafelwijn wordt geproduceerd, tijdelijke afwijkingen voor de versnijding van wijnen in deze lidstaat toe te staan;
- (3) Het maximale totale zuurgehalte van tafelwijn dient tijdelijk op een lager niveau te worden vastgesteld in bepaalde wijnbouwzones;
- (4) In afwachting van de toepassing van de hervorming van de sector en teneinde een rechtvacuüm te voorkomen, dienen sommige bepalingen van artikel 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87 ⁽⁵⁾ voor de duur van één verkoopseizoen te worden verlengd;
- (5) In artikel 46, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 822/87 is bepaald dat reclamecampagnes tot stimulering van het verbruik van druivensap slechts tot het einde van het wijnjaar 1998/1999 mogen worden gevoerd; die campagnes moeten nog een jaar worden voortgezet opdat de doeltreffendheid ervan kan worden beoordeeld;
- (6) In artikel 65, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 822/87 is bepaald dat de Commissie in het wijnjaar 1998/1999 bij de Raad een verslag over de maximumgehalten aan zwaveldioxide van wijn moet indienen, alsmede eventuele voorstellen dienaangaande; gezien het belang

van het probleem van het zwaveldioxidegehalte voor de wijnsector, moet bij de opstelling van de voorstellen met name rekening worden gehouden met de werkzaamheden van het Office international de la vigne et du vin (O.I.V.); de termijn dient daarom met één wijnjaar te worden verlengd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 822/87 wordt als volgt gewijzigd:

1. Aan artikel 6 wordt het volgende lid toegevoegd:

„1 bis. Voorts kunnen de lidstaten met ingang van 1 januari 2000 en tot het einde van het verkoopseizoen 1999/2000 toestemming voor nieuwe aanplant verlenen, waarbij maximaal 20 % wordt benut van de aan hen krachtens artikel 6, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1493/1999 toegekende nieuw-aanplantrechten. Deze rechten mogen uitsluitend worden gebruikt met inachtneming van de bepalingen van titel II, hoofdstuk I, van genoemde verordening. De aldus verleende rechten worden in mindering gebracht op de rechten waarover de betrokken lidstaten kunnen beschikken krachtens artikel 6, lid 1, van genoemde verordening.”.

2. In artikel 16, lid 5, derde alinea, wordt „tussen 1 september 1998 en 31 augustus 1999” vervangen door „tussen 1 september 1999 en 31 augustus 2000”.
3. In artikel 39:
 - wordt in lid 10, eerste en tweede alinea, het wijnjaar „1998/1999” vervangen door „1999/2000”;
 - wordt in lid 11 „1998/1999” vervangen door „1999/2000”.
4. In artikel 46, lid 4, wordt „1998/1999” vervangen door „1999/2000”.
5. In artikel 65, lid 5, wordt „1 april 1999” vervangen door „1 april 2000” en „1 september 1999” vervangen door „1 september 2000”.
6. In bijlage I, punt 13, wordt de derde alinea vervangen door:

„Voor de wijnjaren 1997/1998, 1998/1999 en 1999/2000 mogen tafelwijnen die zijn geproduceerd in Griekenland, Frankrijk Italië, Portugal en in Spaanse delen van de wijnbouwzones C met uitzondering van Asturië, de Balearen, Cantabrië, Galicië, alsmede de provincies Guipúzcoa en Vizcaya een totaal zuurgehalte, uitgedrukt in wijnsteenzuur, van niet minder dan 3,5 gram per liter hebben.”.

⁽¹⁾ PB C 59 van 1.3.1999, blz. 13.

⁽²⁾ PB C 219 van 30.7.1999.

⁽³⁾ PB C 169 van 16.6.1999.

⁽⁴⁾ PB L 179 van 14.7.1999, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 84 van 27.3.1987, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1627/98 (PB L 210 van 28.7.1998, blz. 8).

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 september 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 juli 1999.

Voor de Raad

De Voorzitter

K. HEMILÄ

**VERORDENING (EG) Nr. 1678/1999 VAN DE RAAD
van 19 juli 1999**

**tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2332/92 betreffende de in de Gemeenschap vervaardigde
mousserende wijnen, alsmede van Verordening (EEG) nr. 4252/88 inzake de bereiding en de afzet
van in de Gemeenschap voortgebrachte likeurwijnen**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 37,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat in de artikelen 11 en 16 van Verordening (EEG) nr. 2332/92 ⁽⁴⁾ en in artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4252/88 ⁽⁵⁾ de maxima zijn vastgesteld voor het zwaveldioxidegehalte van mousserende wijn en likeurwijn; dat in deze artikelen ook is bepaald dat de Commissie vóór 1 april 1998 bij de Raad een rapport over deze maximumgehalten moet indienen, eventueel vergezeld van voorstellen; dat het dienstig is dat de eventueel voor te stellen maatregelen coherent zijn met andere maatregelen die de Commissie in de nabije toekomst nog moet opstellen; dat het daarom dienstig is de bovengenoemde termijn te verlengen; dat hetzelfde geldt voor de in artikel 4, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4252/88 genoemde termijnen,

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 2332/92 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 11, lid 3, worden de data „1 april 1999” en „1 september 1999” vervangen door „1 april 2000”, respectievelijk „1 september 2000”.
2. In artikel 16, lid 3, worden de data „1 april 1999” en „1 september 1999” vervangen door „1 april 2000”, respectievelijk „1 september 2000”.

Artikel 2

Verordening (EEG) nr. 4252/88 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 4, lid 2, worden de data „1 april 1999” en „1 september 1999” vervangen door „1 april 2000”, respectievelijk „1 september 2000”.
2. In artikel 6, lid 2, worden de data „1 april 1999” en „1 september 1999” vervangen door „1 april 2000”, respectievelijk „1 september 2000”.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 juli 1999.

Voor de Raad

De Voorzitter

K. HEMILÄ

⁽¹⁾ PB C 59 van 1.3.1999, blz. 15.

⁽²⁾ PB C 219 van 30.7.1999.

⁽³⁾ PB C 169 van 16.6.1999.

⁽⁴⁾ PB L 231 van 13.8.1992, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1629/98 (PB L 210 van 28.7.1998, blz. 11).

⁽⁵⁾ PB L 373 van 31.12.1988, blz. 59. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1629/98.

VERORDENING (EG) Nr. 1679/1999 VAN DE RAAD**van 19 juli 1999****tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1442/88 inzake de toekenning van premies voor definitieve stopzetting van de wijnbouw op wijnbouwareaal in de wijnbouwjaren 1988/1989 tot en met 1998/1999**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 36 en 37,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

- (1) Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1442/88 ⁽⁴⁾ de definitieve stopzetting van de wijnbouw op wijnbouwareaal door de toekenning van premies aanmoedigt;
- (2) Overwegende dat in afwachting van de hervorming van de gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt de huidige regeling inzake de toekenning van premies voor definitieve stopzetting van de wijnbouw op wijnbouwareaal moet worden verlengd, waarbij rekening wordt gehouden met de beperking van de betrokken totale oppervlakte;
- (3) Overwegende dat, om het gebruik van deze maatregel te vergemakkelijken, de termijn voor de indiening van premieaanvragen moet worden verlengd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1442/88 wordt als volgt gewijzigd:

1. De titel wordt vervangen door:

„Verordening (EEG) nr. 1442/88 van de Raad van 24 mei 1988 inzake de toekenning van premies voor de definitieve

stopzetting van de wijnbouw op wijnbouwareaal in de wijnbouwjaren 1988/1989 tot en met 1999/2000”.

2. In artikel 1, lid 1, tweede alinea, eerste volzin, wordt „1996/1997 en 1997/1998” vervangen door „1996/1997, 1997/1998, 1998/1999 en 1999/2000”.

3. In artikel 4

— wordt lid 1, eerste alinea, vervangen door de volgende tekst:

„De premieaanvragen dienen elk jaar uiterlijk op 31 maart te worden ingediend bij de door de lidstaten daartoe aangewezen diensten.”.

— wordt lid 2, eerste alinea, vervangen door de volgende tekst:

„De premie wordt slechts toegekend na overlegging van een schriftelijke verklaring waarin de aanvrager zich ertoe verbindt om voor 15 mei van het jaar na dat waarin de aanvraag is ingediend, de wijnstokken op oppervlakten waarvoor de premie is aangevraagd te rooien of te doen rooien.”.

4. In artikel 17 bis, derde alinea, wordt „15 mei 1999” vervangen door „15 mei 2000”

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 juli 1999.

Voor de Raad

De Voorzitter

K. HEMILÄ

⁽¹⁾ PB C 59 van 1.3.1999, blz. 16.

⁽²⁾ PB C 219 van 30.7.1999.

⁽³⁾ PB C 169 van 16.6.1999.

⁽⁴⁾ PB L 132 van 28.5.1988, blz. 3. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 859/1999 (PB L 108 van 27.4.1999, blz. 9).

**VERORDENING (EG) Nr. 1680/1999 VAN DE RAAD
van 19 juli 1999**

**tot vaststelling van de basisprijs en de differentiëring naar seizoen van de basisprijs in de sector
schapenvlees voor het verkoopseizoen 2000**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2467/98 van de Raad van 3 november 1998 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schapen- en geitenvlees ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 3, leden 1 en 2,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽³⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽⁴⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overwegende dat de basisprijs moet worden vastgesteld overeenkomstig de in artikel 3, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2467/98 bepaalde criteria;
- (2) Overwegende dat bij de vaststelling van de basisprijs voor geslachte schapen rekening moet worden gehouden met de doelstellingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid; dat het gemeenschappelijk landbouwbeleid met name ten doel heeft de landbouwbevolking een redelijke levensstandaard te verzekeren, de voorziening veilig te stellen en billijke prijzen bij de levering aan de verbruikers te waarborgen; dat, rekening houdend met deze elementen, de prijzen voor het verkoopseizoen

2000 op het in deze verordening aangegeven peil moeten worden vastgesteld;

- (3) Overwegende dat met inachtneming van de ervaring die in de verkoopseizoenen 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997 en 1998 met de particuliere opslag is opgedaan, de naar seizoen gedifferentieerde basisprijs voor elke week moet worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 2000 wordt in de sector schapenvlees de basisprijs vastgesteld op 504,07 EUR voor 100 kg geslacht gewicht.

Artikel 2

De in artikel 1 bedoelde basisprijs wordt naar seizoen gedifferentieerd overeenkomstig de tabel in de bijlage.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van het verkoopseizoen 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 juli 1999.

Voor de Raad

De Voorzitter

K. HEMILÄ

⁽¹⁾ PB L 312 van 20.11.1998, blz. 1.

⁽²⁾ PB C 59 van 1.3.1999, blz. 25.

⁽³⁾ PB C 219 van 30.7.1999.

⁽⁴⁾ PB C 169 van 16.6.1999.

BIJLAGE

VERKOOPSEIZOEN 2000

(EUR/100 kg geslacht gewicht)

Week die begint op	Week	Basisprijs
3 januari 2000	1	515,06
10 januari 2000	2	518,58
17 januari 2000	3	522,67
24 januari 2000	4	525,59
31 januari 2000	5	528,51
7 februari 2000	6	531,42
14 februari 2000	7	534,35
21 februari 2000	8	537,27
28 februari 2000	9	539,61
6 maart 2000	10	541,94
13 maart 2000	11	543,11
20 maart 2000	12	543,11
27 maart 2000	13	541,94
3 april 2000	14	540,30
10 april 2000	15	538,09
17 april 2000	16	534,94
24 april 2000	17	532,60
1 mei 2000	18	529,09
8 mei 2000	19	525,59
15 mei 2000	20	520,92
22 mei 2000	21	515,08
29 mei 2000	22	509,23
5 juni 2000	23	502,24
12 juni 2000	24	496,39
19 juni 2000	25	491,72
26 juni 2000	26	487,05
3 juli 2000	27	483,55
10 juli 2000	28	481,20
17 juli 2000	29	480,01
24 juli 2000	30	479,45
31 juli 2000	31	478,83
7 augustus 2000	32	478,83
14 augustus 2000	33	478,83
21 augustus 2000	34	478,83
28 augustus 2000	35	478,83
4 september 2000	36	478,83
11 september 2000	37	478,83
18 september 2000	38	478,83
25 september 2000	39	478,86
2 oktober 2000	40	478,98
9 oktober 2000	41	479,10

<i>(EUR/100 kg geslacht gewicht)</i>		
Week die begint op	Week	Basisprijs
16 oktober 2000	42	479,20
23 oktober 2000	43	479,30
30 oktober 2000	44	480,00
6 november 2000	45	480,95
13 november 2000	46	482,00
20 november 2000	47	483,20
27 november 2000	48	486,10
4 december 2000	49	490,75
11 december 2000	50	496,60
18 december 2000	51	503,85
25 december 2000	52	511,50

VERORDENING (EG) Nr. 1681/1999 VAN DE COMMISSIE**van 26 juli 1999****houdende vaststelling van de aankooprijzen, de steunbedragen en bepaalde andere bedragen die voor het wijnbouwjaar 1999/2000 van toepassing zijn in het kader van de interventiemaatregelen in de wijnsector**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden, en met name op artikel 149, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1677/1999 ⁽²⁾, en met name op artikel 35, lid 8, artikel 36, lid 6, artikel 38, lid 5, artikel 41, lid 10, artikel 44, artikel 45, lid 9, en artikel 46, lid 5,

- (1) Overwegende dat, op grond van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3299/94 van de Commissie van 21 december 1994 tot vaststelling van overgangsmatregelen voor de wijnsector in Oostenrijk ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 670/95 ⁽⁴⁾, titel III van Verordening (EEG) nr. 822/87 in Oostenrijk integraal zal worden toegepast met ingang van het wijnbouwjaar 1995/1996; dat Oostenrijk, ter wille van een duidelijk administratief beheer, moet worden gelijkgesteld met wijnbouwzone B als bedoeld in bijlage IV bij Verordening (EEG) nr. 822/87;
- (2) Overwegende dat de oriëntatieprijzen voor wijn voor het wijnbouwjaar 1999/2000 zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1676/1999 van de Raad ⁽⁵⁾; dat de prijzen, steunbedragen en andere bedragen voor de verschillende voor dat wijnbouwjaar vast te stellen interventiemaatregelen derhalve op die grondslag moeten worden vastgesteld;
- (3) Overwegende dat deze verordening van toepassing is voor Oostenrijk en Portugal; dat, aangezien in deze landen de wijnbouwzones niet zijn afgebakend, voor het wijnbouwjaar 1999/2000, in afwachting dat definitieve regels worden vastgesteld, de oenologische procédés moeten worden bepaald die er zijn toegestaan overeenkomstig de regels van titel II van Verordening (EEG) nr. 822/87;
- (4) Overwegende dat het, aangezien verrijking slechts in uitzonderingsgevallen wordt toegepast, dienstig is voor deze wijnen ook de verlaging van de aankooprijzen toe te passen waarin is voorzien bij artikel 44 van Verordening (EEG) nr. 822/87 en die in bijlage VIII van onderhavige verordening is vastgesteld voor wijnbouwzone C; dat de ervaring leert dat de geldende afwijkingen voor „vinho verde” dienen te worden verlengd;

- (5) Overwegende dat bij de vaststelling van het steunbedrag voor geconcentreerde druivenmost en gerectificeerde geconcentreerde druivenmost die, als bedoeld in artikel 45, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 822/87, worden gebruikt bij de bereiding van wijn, rekening moet worden gehouden met het verschil tussen de kosten van de verrijking met geconcentreerde druivenmost, met gerectificeerde geconcentreerde druivenmost en met sacharose; dat de gegevens waarover de Commissie beschikt aanleiding zijn om het steunbedrag te differentiëren volgens het bij de verrijking gebruikte product;
- (6) Overwegende dat de distillateurs overeenkomstig artikel 35, lid 6, en artikel 36, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 822/87 steun kunnen krijgen voor het te destilleren product of het bij de distillatie verkregen product aan het interventiebureau kunnen leveren; dat het steunbedrag moet worden vastgesteld aan de hand van de criteria bedoeld in artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2046/89 van de Raad ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2468/96 ⁽⁷⁾;
- (7) Overwegende dat het, gezien de prijs voor de op grond van de artikelen 38 en 41 van Verordening (EEG) nr. 822/87 te destilleren wijn, normaal niet mogelijk is de door distillatie verkregen producten af te zetten tegen de marktvoorwaarden; dat derhalve steun moet worden verleend waarvan het bedrag wordt vastgesteld aan de hand van de criteria bedoeld in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2046/89, doch waarbij tevens rekening wordt gehouden met de huidige onzekerheid over de prijzen op de markt voor distillatieproducten;
- (8) Overwegende dat bepaalde wijnen die voor de ene of andere soort distillatie worden geleverd, tot distillatiewijn kunnen worden verwerkt; dat de voor de verschillende soorten distillatie geldende bedragen dienovereenkomstig moeten worden aangepast aan de hand van de voorschriften die zijn vastgesteld in artikel 26 van Verordening (EEG) nr. 2046/89;
- (9) Overwegende dat de ervaring met de verkoop bij openbare inschrijving van alcohol uit interventievoorraden leert dat de verkoopprijs voor neutrale alcohol niet veel verschilt van die voor ruwe alcohol, zodat de overname van eerstgenoemde alcohol niet verantwoord is; dat de thans beschikbare voorraden neutrale alcohol bovendien toereikend zijn om gedurende ten minste een wijnbouwjaar aan de vraag te voldoen; dat daarom gebruik moet worden gemaakt van de in de artikelen 35, 36 en 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87 geboden mogelijkheid om te bepalen dat alle alcohol kan worden aangekocht tegen de prijs van ruwe alcohol;

⁽¹⁾ PB L 84 van 27.3.1987, blz. 1.

⁽²⁾ Zie blz. 8 van dit Publicatieblad.

⁽³⁾ PB L 341 van 30.12.1994, blz. 37.

⁽⁴⁾ PB L 70 van 30.3.1995, blz. 1.

⁽⁵⁾ Zie blz. 7 van dit Publicatieblad.

⁽⁶⁾ PB L 202 van 14.7.1989, blz. 14.

⁽⁷⁾ PB L 335 van 24.12.1996, blz. 7.

- (10) Overwegende dat in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 3105/88 van de Commissie ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 194/98 ⁽²⁾, het forfaitaire natuurlijke alcohol-volumegehalte is vastgesteld dat in de verschillende wijnbouwzones in aanmerking moet worden genomen voor de bepaling van de hoeveelheid alcohol die in het kader van de in artikel 35 van Verordening (EEG) nr. 822/87 bedoelde distillatie moet worden geleverd; dat in Portugal geen forfaitair natuurlijk alcoholgehalte kan worden vastgesteld zolang in dat land geen wijnbouwzones zijn afgebakend en dat daarom een voorlopig forfaitair natuurlijk alcoholgehalte moet worden vastgesteld;
- (11) Overwegende dat in artikel 46, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 822/87 de criteria zijn omschreven voor de vaststelling van de in dat artikel bedoelde steunbedragen; dat lid 4 van datzelfde artikel ten aanzien van het gebruik van druiven, druivenmost en geconcentreerde druivenmost voor de vervaardiging van druivensap bepaalt dat een deel van de steun moet worden bestemd voor het voeren van reclamecampagnes ter stimulering van het verbruik van druivensap en dat met het oog daarop een hoger steunbedrag kan worden vastgesteld; dat, op grond van de vastgestelde criteria en de noodzaak om deze campagnes te financieren, de steun op een zodanig bedrag moet worden vastgesteld dat voldoende financiële middelen beschikbaar zijn om op doeltreffende wijze reclame te maken voor het product;
- (12) Overwegende dat de in artikel 44 van Verordening (EEG) nr. 822/87 bedoelde verlaging van de aankoop prijs voor wijn gebeurt op grond van de gemiddelde verhoging van het natuurlijke alcoholgehalte in iedere wijnbouwzone; dat de ervaring leert dat die verhoging gemiddeld overeenkomt met de helft van de toegestane maximumverhoging; dat de verlaging van de aankoop prijs bijgevolg overeen moet komen met het percentage van het toegevoegde alcoholgehalte vergeleken met het alcoholgehalte van de voor distillatie geleverde wijn;
- (13) Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3800/81 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1231/98 ⁽⁴⁾, de lijst is vastgesteld van de in Portugal aanbevolen en toegestane wijnstokrassen; dat voor de evaluatie van de wijnproductie in Portugal van deze wijnstokrassen moet worden uitgegaan;
- (14) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bij deze verordening worden de aankoop prijzen, de steunbedragen en bepaalde andere bedragen vastgesteld die voor het wijn oogstjaar 1999/2000 in de Gemeenschap van toepassing zijn in het kader van de interventie maatregelen in de

wijnsector. Voor de in de artikelen 38 en 41 van Verordening (EEG) nr. 822/87 bedoelde maatregelen worden de bedragen vastgesteld onder voorbehoud van een latere beslissing over de toepassing van die maatregelen.

Artikel 2

- De aankoop prijzen van de producten en van de in het wijn oogstjaar 1999/2000 voor de in de artikelen 35 en 36 van Verordening (EEG) nr. 822/87 bedoelde verplichte distillatie geleverde wijn, alsmede de voor die producten geldende
 - steun voor de distillateurs,
 - steun voor de bereiders van distillatiewijn,
 - aankoop prijzen van de aan het interventiebureau geleverde verkregen alcohol,
 - bijdrage van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de landbouw voor de overneming van de alcohol,
 zijn vermeld in de bijlagen I en II.

- Overeenkomstig artikel 35, lid 6, tweede alinea, artikel 36, lid 4, tweede alinea, en artikel 39, lid 7, tweede alinea, van genoemde verordening betaalt het interventiebureau voor de geleverde alcohol de prijs van ruwe alcohol.

Artikel 3

- De aankoop prijzen voor in het wijn oogstjaar 1999/2000 voor vrijwillige distillatie, als bedoeld in de artikelen 38 en 41 van Verordening (EEG) nr. 822/87, geleverde wijn, alsmede de voor die producten geldende
- steun voor de distillateurs,
 - steun voor de bereiders van distillatiewijn,
- zijn vermeld in de bijlagen III en IV.

Artikel 4

De steunbedragen om in het wijn oogstjaar 1999/2000 geconcentreerde druivenmost en gerectificeerde geconcentreerde druivenmost te gebruiken als bedoeld in artikel 45, lid 1, en artikel 46, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 822/87, zijn vermeld in de bijlagen V, VI en VII.

Artikel 5

- De bedragen van de in artikel 44 van Verordening (EEG) nr. 822/87 bedoelde verlaging, die in het wijn oogstjaar 1999/2000 van toepassing zijn op de aankoop prijzen voor geleverde wijn die bestemd is voor een van de in artikel 36, 38, 39 of 41 van die verordening bedoelde soorten distillatie, alsmede de voor die wijn geldende
- steun voor de distillateur,
 - aankoop prijs van de aan een interventiebureau geleverde verkregen alcohol,
 - bijdrage van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de landbouw voor de overneming van de alcohol,
- zijn vermeld in bijlage VIII.

Voor de toepassing van dit artikel wordt Portugal gelijkgesteld met wijnbouwzone C en Oostenrijk met wijnbouwzone B.

⁽¹⁾ PB L 277 van 8.10.1988, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 20 van 27.1.1998, blz. 19.

⁽³⁾ PB L 381 van 31.12.1981, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 168 van 13.6.1998, blz. 24.

Artikel 6

Voor de toepassing van de in titel II van Verordening (EEG) nr. 822/87 vastgestelde regels inzake de oenologische procédés en behandelingen wordt Oostenrijk voor het wijn oogstjaar 1999/2000 gelijkgesteld met wijnbouwzone B.

Artikel 7

1. De in titel II van Verordening (EEG) nr. 822/87 opgenomen voorschriften betreffende oenologische procédés en behandelingen worden in het wijn oogstjaar 1999/2000 toegepast in Portugal onder de volgende voorwaarden:

- a) Het alcoholgehalte mag met ten hoogste 2 % vol worden verhoogd. Deze maatregel geldt alleen voor producten met een natuurlijk alcohol-volumegehalte van ten minste 7,5 % vol vóór verrijking en een totaal alcohol-volumegehalte van ten hoogste 13 % vol na verrijking.

De producten van het productiestadium vóór de tafelwijnbereiding, van oorsprong uit het „vinho verde” gebied, moeten evenwel vóór verrijking een alcoholgehalte van ten minste 7 % vol hebben.

Toevoeging van geconcentreerde druivenmost of gerectificeerde geconcentreerde druivenmost mag niet leiden tot een toeneming van het oorspronkelijke volume gekneusde verse druiven, druivenmost, gedeeltelijk gegiste druiven of jonge nog gistende wijn met meer dan 6,5 %.

- b) Verse druiven, druivenmost, gedeeltelijk gegiste druivenmost, jonge nog gistende wijn en wijn mogen worden aangezuurd of ontzuurd.

2. Voor de productie van tafelwijn mogen de wijnstokkrassen worden gebruikt die zijn vermeld in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 3800/81.

De wijn, van oorsprong uit de streek van de „vinho verde”, mag:

- in de handel worden gebracht met een totaal alcoholvolumegehalte van ten minste 8,5 % vol, voorzover het gaat om wijn die niet is verrijkt,
- een totaal zwaveldioxydegehalte hebben van niet meer dan 300 mg per liter, voorzover het gaat om witte „vinho verde” met een gehalte aan restsuikers van ten minste 5 g per liter.

3. Voor de berekening van de hoeveelheid alcohol die de tafelwijnproducenten in Portugal voor de in artikel 35 van Verordening (EEG) nr. 822/87 bedoelde distillatie moeten leveren, wordt uitgegaan van een voor de bepaling van de in de geproduceerde wijn aanwezige hoeveelheid alcohol in aanmerking te nemen forfaitair natuurlijk alcoholgehalte van 9 % vol; voor de wijn die is geproduceerd in het productiegebied voor „vinho verde” wordt het in aanmerking te nemen alcoholgehalte vastgesteld op 8,5 %.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op 1 september 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

IN ARTIKEL 35 VAN VERORDENING (EEG) Nr. 822/87 BEDOELDE DISTILLATIE

WIJNOOGSTJAAR 1999/2000

(in EUR/% vol/hl)

1. Door de distillateur aan de producent te betalen aankoop prijs	0,9902
2. Steun:	
a) voor distillatie:	
1. neutrale alcohol:	
— forfaitair	0,6279
— van draf	0,8453
— van wijn en wijnmoer	0,4106
2. brandewijn van draf	0,3985
3. brandewijn van wijn	0,2777
4. ruwe alcohol:	
— forfaitair	0,4951
— van draf	0,7124
— van wijn en wijnmoer	0,2777
b) voor de bereiding van distillatiewijn	0,2657
3. Prijs van geleverde ruwe alcohol ⁽¹⁾ :	
— forfaitair	1,654
— alcohol van draf	1,872
— alcohol van wijn en wijnmoer	1,437
4. Bijdrage van het EOGFL door alcohol ⁽²⁾	0,4951

⁽¹⁾ Wanneer de distillateur de in punt 2 genoemde steun ontvangen heeft, worden deze prijzen verminderd met het ontvangen steunbedrag (artikel 18, lid 2, derde alinea, van Verordening (EEG) nr. 2046/89).

⁽²⁾ Voor de aan het interventiebureau geleverde hoeveelheden alcohol waarvoor aan de distillateur steun betaald is, wordt deze bijdrage verminderd met het betaalde forfaitaire steunbedrag.

BIJLAGE II

IN ARTIKEL 36 VAN VERORDENING (EEG) Nr. 822/87 BEDOELDE DISTILLATIE

WIJNOOGSTJAAR 1999/2000

(in EUR/% vol/hl)

1. Door de distillateur aan de producent te betalen aankoop prijs	1,340
2. Steun:	
a) voor distillatie:	
1. neutrale alcohol	0,7728
2. brandewijn van wijn en ruwe alcohol	0,6401
b) voor de bereiding van distillatiewijn	0,6158
3. Prijs van geleverde ruwe alcohol ⁽¹⁾	1,799
4. Bijdrage van het EOGFL voor alcohol ⁽²⁾	0,6401

⁽¹⁾ Wanneer de distillateur de in punt 2 genoemde steun ontvangen heeft, worden deze prijzen verminderd met het ontvangen steunbedrag (artikel 18, lid 2, derde alinea, van Verordening (EEG) nr. 2046/89).

⁽²⁾ Voor de aan het interventiebureau geleverde hoeveelheden alcohol waarvoor aan de distillateur steun betaald is, wordt deze bijdrage verminderd met het betaalde steunbedrag.

BIJLAGE III

IN ARTIKEL 38 VAN VERORDENING (EEG) Nr. 822/87 BEDOELDE DISTILLATIE

WIJNOOGSTJAAR 1999/2000

(in EUR/% vol/hl)

1. Door de distillateur aan de producent te betalen aankoopprijs:	
— soorten A I, R I en R II ⁽¹⁾	2,487
— soort A II	5,385
— soort A III	6,146
— soort R III	3,852
2. Steun:	
a) voor distillatie:	
1. neutrale alcohol:	
— soorten A I, R I en R II	1,884
— soort A II	4,818
— soort A III	5,603
— soort R III	3,272
2. brandewijn van wijn en ruwe alcohol:	
— soorten A I, R I en R II	1,751
— soort A II	4,685
— soort A III	5,470
— soort R III	3,140
b) voor de bereiding van distillatiewijn:	
— soorten A I, R I en R II	1,715
— soort A II	4,613
— soort A III	5,373
— soort R III	3,079

⁽¹⁾ Alsmede de in een nauwe economische relatie met deze soorten wijn staande tafelwijn of wijn die tot tafelwijn kan worden verwerkt.

BIJLAGE IV

IN ARTIKEL 41 VAN VERORDENING (EEG) Nr. 822/87 BEDOELDE DISTILLATIE

WIJNOOGSTJAAR 1999/2000

(in EUR/% vol/hl)

1. Door de distillateur aan de producent te betalen aankoopprijs:	
— soorten A I, R I en R II ⁽¹⁾	3,140
— soort A II	6,798
— soort A III	7,752
— soort R III	4,854
2. Steun:	
a) voor distillatie:	
1. neutrale alcohol:	
— soorten A I, R I en R II	2,548
— soort A II	6,255
— soort A III	7,233
— soort R III	4,287
2. brandewijn van wijn en ruwe alcohol:	
— soorten A I, R I en R II	2,415
— soort A II	6,122
— soort A III	7,100
— soort R III	4,154
b) voor de bereiding van distillatiewijn:	
— soorten A I, R I en R II	2,367
— soort A II	6,025
— soort A III	6,979
— soort R III	4,081

⁽¹⁾ Alsmede de in een nauwe economische relatie met deze soorten wijn staande tafelwijn.

BIJLAGE V

**STEUN VOOR HET GEBRUIK VAN GECONCENTREERDE DRUIVENMOST EN GERECTIFICEERDE
GECONCENTREERDE DRUIVENMOST BIJ DE WIJNBEREIDING (ARTIKEL 45, LID 1, VAN VERORDENING
(EEG) Nr. 822/87)**

WIJNOOGSTJAAR 1999/2000

(in EUR/% vol/hl)

Steunbedrag:	
a) geconcentreerde druivenmost:	
— wijnbouwzones C III a) en C III b)	1,699
— overige, inclusief Portugal	1,446
b) gerectificeerde geconcentreerde druivenmost:	
— wijnbouwzones C III a) en C III b)	2,206
— overige, wanneer de productie is begonnen vóór 30 juni 1982 (EUR-10) of vóór 1 januari 1986 (Spanje)	2,206
— overige, inclusief Portugal	1,953

BIJLAGE VI

**STEUN VOOR HET GEBRUIK VAN DRUIVENMOST EN GECONCENTREERDE DRUIVENMOST VOOR DE
VERVAARDIGING VAN BEPAALDE PRODUCTEN IN HET VERENIGD KONINKRIJK EN IERLAND (ARTIKEL
46, LID 1, TWEEDE EN DERDE STREEPJE, VAN VERORDENING (EEG) Nr. 822/87)**

WIJNOOGSTJAAR 1999/2000

(in EUR/kg)

Forfaitair steunbedrag:	
1. Producten bedoeld in artikel 46, lid 1, tweede streepje, van Verordening (EEG) nr. 822/87	0,2379
2. Producten bedoeld in artikel 46, lid 1, derde streepje, van Verordening (EEG) nr. 822/87	0,3103

BIJLAGE VII

**STEUN VOOR HET GEBRUIK VAN DRUIVEN, DRUIVENMOST EN GECONCENTREERDE DRUIVENMOST
VOOR DE BEREIDING VAN DRUIVENSAP (ARTIKEL 46, LID 1, EERSTE STREEPJE, VAN VERORDENING
(EEG) Nr. 822/87)**

WIJNOOGSTJAAR 1999/2000

(in EUR)

Forfaitair steunbedrag:	
a) druiven (per 100 kg)	6,603
b) druivenmost (per hl)	8,257
c) geconcentreerde druivenmost (per hl)	28,873
Voor de financiering van de reclamecampagne ingehouden percentage van het steunbedrag	25

BIJLAGE VIII

**IN ARTIKEL 44 VAN VERORDENING (EEG) Nr. 822/87 BEDOELDE VERLAGING VAN DE AANKOOPPRIJS
VAN WIJN**

WIJNOOGSTJAAR 1999/2000

(in EUR/% vol/hl)

Zone A	Zone B	Zone C en Portugal
0,3623	0,3019	0,1811

VERORDENING (EG) Nr. 1682/1999 VAN DE COMMISSIE**van 29 juli 1999****tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

- (1) Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 3223/94 op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguay-Ronde de criteria zijn vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt;

- (2) Overwegende dat op grond van de bovenvermelde criteria de forfaitaire invoerwaarden moeten worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 juli 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 juli 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0707 00 05	628	129,7
	999	129,7
	052	47,4
0709 90 70	999	47,4
	388	61,3
	524	52,4
0805 30 10	528	64,7
	999	59,5
	052	103,9
0806 10 10	220	92,0
	388	132,7
	400	232,1
	508	160,4
	512	44,9
	600	106,6
	624	131,8
	999	125,6
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	76,1
	400	66,8
	508	81,4
	512	56,5
	524	65,3
	528	42,0
	800	167,4
	804	94,4
	999	81,2
0808 20 50	052	114,9
	388	81,8
	512	78,6
	528	39,6
	804	75,8
	999	78,1
0809 10 00	052	108,1
	064	67,4
	999	87,8
0809 20 95	052	167,4
	400	218,6
	616	222,4
0809 40 05	999	202,8
	064	54,3
	624	188,6
	999	121,4

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2645/98 van de Commissie (PB L 335 van 10.12.1998, blz. 22). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1683/1999 VAN DE COMMISSIE**van 28 juli 1999****houdende de opening van een onderzoek naar de mogelijke ontwijking van de bij Verordening (EG) nr. 584/96 van de Raad vastgestelde antidumpingmaatregelen ten aanzien van bepaalde hulpstukken voor buisleidingen, van ijzer of staal, van oorsprong uit de Volksrepubliek China, verzonden via Taiwan en het besluit tot registratie van de invoer van deze hulpstukken uit Taiwan**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

C. PRODUCT

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen de invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 905/98 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 3, en artikel 14, lid 5,

Na raadpleging van het Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

D. BEWIJSMATERIAAL**A. VERZOEK**

- (1) Op grond van artikel 13, lid 3, van Verordening (EG) nr. 384/96 (hierna „de basisverordening” genoemd) werd bij de Commissie het verzoek ingediend een onderzoek in te stellen naar de mogelijke ontwijking van de bij Verordening (EG) nr. 584/96 van de Raad ⁽³⁾ vastgestelde antidumpingrechten op bepaalde hulpstukken voor buisleidingen, van ijzer of staal (hierna „hulpstukken” genoemd) uit de Volksrepubliek China. Volgens het verzoek zouden deze antidumpingmaatregelen worden ontweken doordat de hulpstukken via Taiwan naar de Gemeenschap worden uitgevoerd, zonder in Taiwan een toereikende bewerking te hebben ondergaan. Voorts werd verzocht de invoer van deze hulpstukken door de douane te laten registreren overeenkomstig artikel 14, lid 5, van de basisverordening en, indien dit gerechtvaardigd blijkt, de Raad het voorstel te doen genoemde antidumpingmaatregelen ook op deze, via Taiwan verzonden hulpstukken toe te passen.

B. INDIENER VAN HET VERZOEK

- (2) Het verzoek werd op 11 juni 1999 ingediend door het „Defence Committee of the EEC Butt-Welding Fittings Industry” namens producenten die goed zijn voor ongeveer 90 % van de totale productie van hulpstukken voor buisleidingen in de Gemeenschap.

- (3) Het verzoek heeft betrekking op hulpstukken voor buisleidingen (andere dan gegoten hulpstukken, flenzen en hulpstukken met schroefdraad), van ijzer of staal (met uitzondering van roestvrij staal), met een grootste uitwendige diameter van 609,6 mm, geschikt voor stomplassen en voor andere doeleinden, ingedeeld onder de GN-codes ex 7307 93 11, ex 7307 93 19, ex 7307 99 30 en ex 7307 99 90. Deze codes worden slechts ter informatie vermeld.

- (4) Het verzoek bevat voldoende bewijsmateriaal in de zin van artikel 13 van de basisverordening dat de antidumpingmaatregelen op de hierboven omschreven hulpstukken van oorsprong uit de Volksrepubliek China worden ontweken door verzending via Taiwan.

- (5) Het bewijsmateriaal is als volgt:

- a) Volgens het verzoek zijn de handelsstromen tussen de Volksrepubliek China, Taiwan en de Gemeenschap na het nemen van de voorlopige maatregelen in 1995 en de definitieve maatregelen in 1996 duidelijk gewijzigd. De invoer van goederen uit de Volksrepubliek China vallende onder de GN-codes waaronder de hulpstukken zijn ingedeeld, is gedaald van 3 941 ton in 1995 tot 283 ton in 1998, dat wil zeggen met 93 % of 3 658 ton. Terzelfdertijd is de invoer van hetzelfde product uit Taiwan gestegen van 1 442 ton in 1995, 6 920 ton in 1996 tot 5 321 ton in 1998, dat wil zeggen een stijging van 269 % of 3 879 ton over de gehele periode. De daling van de invoer uit China (3 658 ton) stemt nagenoeg overeen met de stijging van de invoer uit Taiwan (3 879 ton).

Deze wijziging van de handelsstromen zou het resultaat zijn van de verzending van de Chinese hulpstukken via Taiwan, waar zij nauwelijks of geen bewerkingen ondergaan. Afgezien van het antidumpingrecht van 58,6 % op hulpstukken van oorsprong uit de Volksrepubliek China, bestaan voor deze verzending echter onvoldoende redenen of economische rechtvaardiging.

⁽¹⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 128 van 30.4.1998, blz. 18.

⁽³⁾ PB L 84 van 3.4.1996, blz. 1.

b) Voorts bevat het verzoek voldoende bewijsmateriaal dat de herstellende werking van de bestaande antidumpingrechten teniet wordt gedaan door de grote hoeveelheden hulpstukken die momenteel worden ingevoerd, want deze worden nu in nagenoeg dezelfde hoeveelheden uit Taiwan ingevoerd als vroeger uit de Volksrepubliek China, en de prijzen van deze hulpstukken. Terwijl de prijzen van de hulpstukken uit de Volksrepubliek China in de periode 1995-1998 ongeveer stabiel zijn gebleven, zijn de prijzen van de hulpstukken uit Taiwan in die periode met 26 % gedaald en hebben deze bijna het niveau bereikt van de Chinese exportprijzen voordat de antidumpingmaatregelen werden ingesteld.

c) Voorts bevat het verzoek voldoende bewijsmateriaal waaruit blijkt dat de hulpstukken met dumping worden ingevoerd, gezien de voorheen vastgestelde normale waarde.

E. PROCEDURE

- (6) Gezien het bovenstaande is de Commissie tot de conclusie gekomen dat er voldoende bewijsmateriaal is om een onderzoek te openen op grond van artikel 13 van de basisverordening en om de invoer te laten registreren van hulpstukken uit Taiwan op grond van artikel 14, lid 5, van die verordening.

i) Vragenlijsten

- (7) Om de informatie te verkrijgen die zij voor haar onderzoek nodig heeft, zal de Commissie vragenlijsten toezenden aan de in het verzoek genoemde exporterende producenten en handelaars in Taiwan. Gegevens kunnen ook bij de bedrijfstak van de Gemeenschap worden opgevraagd.
- (8) Andere belanghebbenden dienen binnen 15 dagen na de bekendmaking van deze verordening in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* een vragenlijst aan te vragen. Vragenlijsten dienen schriftelijk op onderstaand adres te worden aangevraagd, onder vermelding van naam, adres, telefoon- en faxnummer en e-mailadres van de aanvrager.
- (9) De autoriteiten van de Volksrepubliek China en Taiwan zullen over de opening van het onderzoek ingelicht worden en een copie van het verzoek bekomen.

ii) Certificaten dat de rechten niet worden ontweken

- (10) Overeenkomstig artikel 13, lid 4, van de basisverordening kunnen certificaten worden afgegeven op grond waarvan de betrokken producten bij invoer van registratie of maatregelen worden vrijgesteld, wanneer de invoer geen ontwijking van rechten inhoudt.

- (11) Daar deze certificaten slechts met de toestemming van de instellingen van de Gemeenschap mogen worden afgegeven, moeten de importeurs die een dergelijk certificaat wensen te verkrijgen, het verzoek hiertoe zo spoedig mogelijk bij de Commissie indienen, die zal onderzoeken of zij hieraan gevolg kan geven.

F. REGISTRATIE

- (12) Op grond van artikel 14, lid 5, van de basisverordening dient de invoer van het betrokken product te worden geregistreerd, zodat antidumpingrechten met terugwerkende kracht kunnen worden geheven vanaf de datum van de inleiding van de procedure, mocht bij het onderzoek blijken dat inderdaad ontwijking van antidumpingrechten plaatsvindt.

G. TERMIJN

- (13) In het belang van een behoorlijk bestuur wordt een termijn van 40 dagen vastgesteld vanaf de datum van bekendmaking van deze verordening in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*, binnen welke termijn de betrokkenen, mits zij kunnen aantonen dat zij mogelijk belang hebben bij de uitkomst van het onderzoek, hun standpunt schriftelijk kunnen uiteenzetten. Bovendien kunnen partijen binnen dezelfde termijn eveneens schriftelijk verzoeken te worden gehoord, indien zij menen dat hiervoor bijzondere redenen aanwezig zijn.

H. MEDEWERKING

- (14) Indien belanghebbenden binnen de gestelde termijnen geen toegang geven tot de nodige informatie, deze anderszins niet verstrekken of het onderzoek ernstig belemmeren, kunnen, overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening, op grond van de beschikbare gegevens voorlopige of definitieve conclusies worden getrokken, zowel in positieve als in negatieve zin. Indien blijkt dat onjuiste of misleidende informatie is verstrekt, wordt deze buiten beschouwing gelaten en wordt gebruik gemaakt van de beschikbare gegevens,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Op grond van artikel 13, lid 3, van Verordening (EG) nr. 384/96 wordt een onderzoek geopend in verband met de invoer in de Gemeenschap vanuit Taiwan van hulpstukken voor buisleidingen (andere dan gegoten hulpstukken, flenzen en hulpstukken met schroefdraad), van ijzer of staal (met uitzondering van roestvrij staal), met een grootste uitwendige diameter van 609,6 mm, geschikt voor stomplassen en voor andere doeleinden, ingedeeld onder de GN-codes ex 7307 93 11, ex 7307 93 19, ex 7307 99 30 en ex 7307 99 90.

Artikel 2

Op grond van artikel 13, lid 3, en artikel 14, lid 5, van Verordening (EG) nr. 384/96 wordt de douaneautoriteiten de instructie gegeven de nodige maatregelen te treffen om de invoer te registreren vanuit Taiwan van hulpstukken voor buisleidingen (andere dan gegoten hulpstukken, flenzen en hulpstukken met schroefdraad), van ijzer of staal (met uitzondering van roestvrij staal), met een grootste uitwendige diameter van 609,6 mm, geschikt voor stomplassen en voor andere doeleinden, ingedeeld onder de GN-codes ex 7307 93 11, ex 7307 93 19, ex 7307 99 30 en ex 7307 99 90, Taric-codes 7307 93 11*90, 7307 93 19*90, 7307 99 30*91 en 7307 99 90*91.

Op grond van artikel 14, lid 5, van Verordening (EG) nr. 384/96 dient deze registratie voor een periode van negen maanden te geschieden vanaf de inwerkingtreding van deze verordening.

De invoer van bovengenoemde producten behoeft niet te worden geregistreerd indien een douanecertificaat wordt overlegd dat overeenkomstig artikel 13, lid 4, van Verordening (EG) nr. 384/96 is afgegeven.

Artikel 3

1. Belanghebbenden die wensen dat bij het onderzoek met hun opmerkingen rekening wordt gehouden, dienen binnen 40 dagen na de bekendmaking van deze verordening in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* contact op te nemen

met de Commissie, hun standpunt schriftelijk uiteen te zetten en de nodige informatie te verstrekken. Verzoeken om te worden gehoord, dienen binnen dezelfde termijn te worden ingediend.

2. Vragenlijsten dienen binnen 15 dagen na de bekendmaking van deze verordening in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* bij de Commissie te worden aangevraagd.

3. Informatie betreffende deze kwestie, verzoeken om te worden gehoord, aanvragen voor vragenlijsten en voor certificaten waarin wordt verklaard dat geen ontwijking van rechten plaatsvindt, dienen te worden gericht aan:

Europese Commissie

Directoraat-generaal I

Buitenlandse Betrekkingen: Handelsbeleid en Betrekkingen met Noord-Amerika, het Verre Oosten, Australië en Nieuw-Zeeland
Directoraten C en E

DM 24 8/37

Wetstraat 200

B-1049 Brussel

Fax: (32 2) 295 65 05

Telex COMEU B 21877.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 juli 1999.

Voor de Commissie

Leon BRITTAN

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EG) Nr. 1684/1999 VAN DE COMMISSIE**van 28 juli 1999****tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 1999/2000, van de voorlopige regionale referentiebedragen en de aan de producenten van sojabonen, koolzaad, raapzaad en zonnebloempitten te betalen voorschotten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1765/92 van de Raad van 30 juni 1992 tot instelling van een steunregeling voor producenten van bepaalde akkerbouwgewassen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1624/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 12,

- (1) Overwegende dat in artikel 5, lid 1, onder c), van Verordening (EEG) nr. 1765/92 is bepaald dat de Commissie voor elke in het regioplan van een lidstaat bepaalde productieregio een voorlopig regionaal referentiebedrag vaststelt op basis van een vergelijking tussen de opbrengst aan granen of oliehoudende zaden in die regio en de gemiddelde opbrengst aan granen of oliehoudende zaden in de Gemeenschap;
- (2) Overwegende dat in artikel 11, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1765/92 is bepaald dat de producenten die een aanvraag indienen voor compensatiebedragen voor oliehoudende zaden, recht hebben op een voorschot dat niet meer mag bedragen dan 50 % van het betrokken voorlopig regionaal referentiebedrag;
- (3) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het

Gezamenlijk Comité van beheer voor granen, oliën en vetten en gedroogde voedergewassen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Overeenkomstig artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1765/92 is in bijlage I een korte toelichting bij de berekening van de voorlopige regionale referentiebedragen opgenomen.
2. De voorlopige regionale referentiebedragen voor het verkoopseizoen 1999/2000 zijn vastgesteld in bijlage II.

Artikel 2

Voor het verkoopseizoen 1999/2000 bedragen de op grond van artikel 11, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1765/92 aan de producenten van oliehoudende zaden te betalen voorschotten 50 % van het desbetreffende voorlopig regionaal referentiebedrag zoals vastgesteld in bijlage II.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 juli 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 12.

⁽²⁾ PB L 210 van 28.7.1998, blz. 3.

*BIJLAGE I***Korte toelichting bij de berekening van de voorlopige regionale referentiebedragen voor de producenten van oliehoudende zaden voor het verkoopseizoen 1999/2000**

De voorlopige regionale referentiebedragen zijn berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, lid 1, onder c), van Verordening (EEG) nr. 1765/92.

Bij de berekening van deze bedragen is de Commissie uitgegaan van de gegevens die de lidstaten overeenkomstig artikel 3, lid 2, van die verordening hebben verstrekt, en heeft zij rekening gehouden met de overeenkomstig artikel 5, lid 1, onder c), van die verordening gemaakte keuze voor een vergelijking van de opbrengsten op basis van granen of oliehoudende zaden.

De voorlopige regionale referentiebedragen voor het verkoopseizoen 1999/2000 zijn opgenomen in bijlage II.

BIJLAGE II

VOORLOPIGE REGIONALE REFERENTIEBEDRAGEN 1999/2000

Lidstaat	Regio	Referentieopbrengst	Opbrengst (t/ha)	Voorlopige referentiebedragen (EUR/ha)
België/Belgique:	Polders/Polders	Oliehoudende zaden	2,40	440,85
	Leemstreek/Limoneuse	Oliehoudende zaden	3,31	608,00
	Zandleemstreek/Sablolimoneuse	Oliehoudende zaden	3,12	573,10
	Condroz/Condroz	Oliehoudende zaden	3,07	563,92
	Weidestreek/Herbagère	Oliehoudende zaden	3,03	556,57
	Zandstreek/Sablonneuse	Oliehoudende zaden	2,85	523,51
	Kempen/Campine	Oliehoudende zaden	2,72	499,63
	Famenne/Famenne	Oliehoudende zaden	2,97	545,55
	Fagnes/Fagnes	Oliehoudende zaden	3,15	578,61
	Ardenennen/Ardenne	Oliehoudende zaden	2,99	549,22
	Jurastreek/Jurassique	Oliehoudende zaden	3,38	620,86
	Hen. Kempen/Campine-Hennuyère	Granen	6,44	606,90
	Hoge Ardenennen/Haute Ardenne	Granen	3,77	355,28
Danmark:		Oliehoudende zaden	2,700	495,95
Deutschland:	Schleswig-Holstein	Oliehoudende zaden	3,380	620,86
	Hamburg	Oliehoudende zaden	3,070	563,92
	Bremen	Oliehoudende zaden	3,130	574,94
	Niedersachsen			
	— Regions 1-9	Oliehoudende zaden	3,060	562,08
	— Region 10	Oliehoudende zaden	3,440	631,88
	Nordrhein-Westfalen	Oliehoudende zaden	3,110	571,26
	Hessen	Oliehoudende zaden	3,100	569,43
	Rheinland-Pfalz	Oliehoudende zaden	2,850	523,51
	Baden-Württemberg	Oliehoudende zaden	2,970	545,55
	Bayern	Oliehoudende zaden	3,180	584,12
	Saarland	Oliehoudende zaden	2,700	495,95
	Berlin	Oliehoudende zaden	2,680	492,28
	Brandenburg			
	— Region 1	Oliehoudende zaden	3,440	631,88
	— Region 2	Oliehoudende zaden	2,680	492,28
	Mecklenburg-Vorpommern	Oliehoudende zaden	3,440	631,88
	Sachsen	Oliehoudende zaden	2,960	543,71
	Sachsen-Anhalt	Oliehoudende zaden	2,670	490,44
	Thüringen	Oliehoudende zaden	2,870	527,18
Ellada:	Region 1	Oliehoudende zaden	1,900	349,00
	Region 2	Oliehoudende zaden	2,200	404,11

Lidstaat	Regio	Referentieopbrengst	Opbrengst (t/ha)	Voorlopige referentiebedragen (EUR/ha)
Espana:	Secano:	1 Granen	0,900	84,82
		2 Granen	1,200	113,09
		3 Granen	1,500	141,36
		4 Granen	1,800	169,63
		5 Granen	2,000	188,48
		6 Granen	2,200	207,33
		7 Granen	2,500	235,60
		8 Granen	2,700	254,45
		9 Granen	3,200	301,57
		10 Granen	3,700	348,68
		11 Granen	4,100	386,38
	Regadio:	1 Granen	3,000	282,72
		2 Granen	3,100	292,14
		3 Granen	3,200	301,57
		4 Granen	3,400	320,41
		5 Granen	3,500	329,84
		6 Granen	3,600	339,26
		7 Granen	3,700	348,68
		8 Granen	3,800	358,11
		9 Granen	3,900	367,53
		10 Granen	4,000	376,96
		11 Granen	4,100	386,38
		12 Granen	4,200	395,80
		13 Granen	4,300	405,23
		14 Granen	4,400	414,65
		15 Granen	4,500	424,08
		16 Granen	4,600	433,50
		17 Granen	4,700	442,92
		18 Granen	4,800	452,35
		19 Granen	4,900	461,77
		20 Granen	5,000	471,20
		21 Granen	5,100	480,62
		22 Granen	5,200	490,04
		23 Granen	5,300	499,47
		24 Granen	5,400	508,89
		25 Granen	5,500	518,32
		26 Granen	5,700	537,16
		27 Granen	5,800	546,59
		28 Granen	5,900	556,01
		29 Granen	6,100	574,86
		30 Granen	6,200	584,28
		31 Granen	6,300	593,71

Lidstaat	Regio	Referentieopbrengst	Opbrengst (t/ha)	Voorlopige referentiebedragen (EUR/ha)
	32	Granen	6,400	603,13
	33	Granen	6,600	621,98
	34	Granen	7,100	669,10
	35	Granen	8,200	772,76
	36	Granen	8,300	782,18
France:	Zone I			
	Soja: — Non irrigué	Granen	5,930	558,84
	— Irrigué	Granen	8,120	765,22
	Colza/Tournesol	Granen	6,023	567,60
	Zona II			
	Soja: — Non irrigué	Granen	4,680	441,04
	— Irrigué	Granen	8,770	826,48
	Colza/Tournesol	Granen	5,554	523,40
Ireland		Oliehoudende zaden	3,300	606,17
Italia:				
	Torino montagna interna	Granen	2,224	209,59
	Torino collina interna	Oliehoudende zaden	3,612	663,48
	Torino pianura	Oliehoudende zaden	4,399	808,04
	Vercelli-Biella montagna interna	Granen	4,853	457,34
	Vercelli-Biella collina interna	Oliehoudende zaden	4,233	777,54
	Vercelli-Biella pianura	Oliehoudende zaden	4,826	886,47
	Novara-Verbano-Cuseo-Oss. montagna interna	Granen	3,731	351,61
	Novara-Verbano-Cuseo-Oss. collina interna	Oliehoudende zaden	3,744	687,72
	Novara pianura	Oliehoudende zaden	4,488	824,38
	Cuneo montagna interna	Oliehoudende zaden	3,762	691,03
	Cuneo collina interna	Oliehoudende zaden	3,877	712,15
	Cuneo pianura	Oliehoudende zaden	4,187	769,10
	Asti collina interna	Oliehoudende zaden	3,254	597,72
	Asti pianura	Oliehoudende zaden	3,409	626,19
	Alessandria montagna interna	Oliehoudende zaden	3,550	652,09
	Alessandria collina interna	Oliehoudende zaden	3,384	621,59
	Alessandria pianura	Oliehoudende zaden	3,359	617,00
	Aosta montagna interna	Granen	2,328	219,39
	Varese montagna interna	Oliehoudende zaden	3,950	725,56
	Varese collina interna	Oliehoudende zaden	3,437	631,33
	Varese pianura	Oliehoudende zaden	3,244	595,88
	Como-Lecco subz. 1 montagna interna	Granen	6,652	626,88
	Como-Lecco subz. 1 collina interna	Oliehoudende zaden	3,541	650,43

Lidstaat	Regio	Referentieopbrengst	Opbrengst (t/ha)	Voorlopige referentiebedragen (EUR/ha)
	Como pianura	Oliehoudende zaden	4,167	765,42
	Sondrio montagna interna	Granen	4,793	451,69
	Milano collina interna	Oliehoudende zaden	4,349	798,85
	Milano-Lodi pianura	Oliehoudende zaden	4,662	856,35
	Bergamo-Lecco subz. 2 montagna interna	Granen	3,817	359,71
	Bergamo-Lecco subz. 2 collina interna	Oliehoudende zaden	4,375	803,63
	Bergamo pianura	Oliehoudende zaden	5,000	918,43
	Brescia montagna interna	Granen	5,469	515,39
	Brescia collina interna	Oliehoudende zaden	5,000	918,43
	Brescia pianura	Oliehoudende zaden	5,000	918,43
	Pavia montagna interna	Oliehoudende zaden	3,377	620,31
	Pavia collina interna	Oliehoudende zaden	3,578	657,23
	Pavia pianura	Oliehoudende zaden	4,194	770,38
	Cremona pianura	Oliehoudende zaden	4,737	870,12
	Mantova collina interna	Oliehoudende zaden	4,620	848,63
	Mantova pianura	Oliehoudende zaden	5,000	918,43
	Bolzano montagna interna	Granen	1,848	174,15
	Trento montagna interna	Granen	4,374	412,20
	Verona montagna interna	Oliehoudende zaden	5,000	918,43
	Verona collina interna	Oliehoudende zaden	4,715	866,08
	Verona pianura	Oliehoudende zaden	4,972	913,29
	Vicenza montagna interna	Oliehoudende zaden	4,439	815,38
	Vicenza collina interna	Oliehoudende zaden	5,000	918,43
	Vicenza pianura	Oliehoudende zaden	4,817	884,82
	Belluno montagna interna	Oliehoudende zaden	3,499	642,72
	Treviso collina interna	Oliehoudende zaden	4,422	812,26
	Treviso pianura	Oliehoudende zaden	4,640	852,31
	Venezia pianura	Oliehoudende zaden	4,688	861,12
	Padova collina interna	Oliehoudende zaden	4,044	742,83
	Padova pianura	Oliehoudende zaden	4,300	789,85
	Rovigo pianura	Oliehoudende zaden	4,502	826,96
	Udine montagna interna	Granen	4,320	407,11
	Udine collina interna	Oliehoudende zaden	4,159	763,95
	Udine pianura	Oliehoudende zaden	4,552	836,14
	Gorizia collina interna	Oliehoudende zaden	4,049	743,75
	Gorizia pianura	Oliehoudende zaden	4,517	829,71
	Trieste pianura	Granen	4,879	459,79
	Pordenone montagna interna	Oliehoudende zaden	3,012	553,26
	Pordenone collina interna	Oliehoudende zaden	3,570	655,76
	Pordenone pianura	Oliehoudende zaden	4,150	762,30

Lidstaat	Regio	Referentieopbrengst	Opbrengst (t/ha)	Voorlopige referentiebedragen (EUR/ha)
	Imperia montagna interna	Granen	3,372	317,77
	Imperia collina interna	Granen	3,372	317,77
	Imperia collina litoranea	Granen	3,372	317,77
	Savona montagna interna	Granen	3,372	317,77
	Savona montagna litoranea	Granen	3,372	317,77
	Savona collina interna	Granen	3,372	317,77
	Savona collina litoranea	Granen	3,372	317,77
	Genova montagna interna	Granen	3,372	317,77
	Genova montagna litoranea	Granen	3,372	317,77
	Genova collina interna	Granen	3,372	317,77
	Genova collina litoranea	Granen	3,372	317,77
	La Spezia montagna interna	Granen	3,372	317,77
	La Spezia collina interna	Granen	3,372	317,77
	La Spezia collina litoranea	Granen	3,372	317,77
	Piacenza montagna interna	Granen	3,676	346,42
	Piacenza collina interna	Oliehoudende zaden	3,607	662,56
	Piacenza pianura	Oliehoudende zaden	3,895	715,46
	Parma montagna interna	Oliehoudende zaden	3,631	666,97
	Parma collina interna	Oliehoudende zaden	3,693	678,35
	Parma pianura	Oliehoudende zaden	3,808	699,48
	Reggio-Emilia montagna interna	Granen	3,188	300,43
	Reggio-Emilia collina interna	Oliehoudende zaden	2,989	549,04
	Reggio-Emilia pianura	Oliehoudende zaden	4,124	757,52
	Modena montagna interna	Granen	3,834	361,31
	Modena collina interna	Oliehoudende zaden	3,599	661,09
	Modena pianura	Oliehoudende zaden	4,209	773,14
	Bologna montagna interna	Granen	4,360	410,88
	Bologna collina interna	Oliehoudende zaden	3,277	601,94
	Bologna pianura	Oliehoudende zaden	3,890	714,54
	Ferrara pianura	Oliehoudende zaden	4,590	843,12
	Ravenna collina interna	Oliehoudende zaden	3,366	618,29
	Ravenna pianura	Oliehoudende zaden	3,644	669,35
	Forlì montagna interna	Granen	2,828	266,51
	Forlì-Rimini collina interna	Oliehoudende zaden	3,190	585,96
	Forlì-Rimini collina litoranea	Oliehoudende zaden	3,125	574,02
	Forlì-Rimini pianura	Oliehoudende zaden	3,426	629,31
	Massa-Carrara montagna interna	Granen	5,659	533,30
	Massa-Carrara montagna litoranea	Granen	7,970	751,09
	Massa-Carrara collina interna	Granen	5,952	560,91
	Lucca montagna litoranea	Granen	5,320	501,35
	Lucca montagna interna	Granen	3,437	323,90
	Lucca pianura	Oliehoudende zaden	3,135	575,86

Lidstaat	Regio	Referentieopbrengst	Opbrengst (t/ha)	Voorlopige referentiebedragen (EUR/ha)
	Pistoia montagna interna	Oliehoudende zaden	3,536	649,52
	Pistoia collina interna	Oliehoudende zaden	3,495	641,98
	Firenze-Prato montagna interna	Oliehoudende zaden	2,971	545,73
	Firenze-Prato collina interna	Oliehoudende zaden	2,695	495,03
	Firenze pianura	Oliehoudende zaden	2,873	527,73
	Livorno collina litoranea	Oliehoudende zaden	3,089	567,41
	Pisa collina interna	Oliehoudende zaden	2,850	523,51
	Pisa collina litoranea	Oliehoudende zaden	2,848	523,14
	Pisa pianura	Oliehoudende zaden	2,947	541,32
	Arezzo montagna interna	Oliehoudende zaden	2,967	545,00
	Arezzo collina interna	Oliehoudende zaden	2,816	517,26
	Siena montagna interna	Oliehoudende zaden	2,560	470,24
	Siena collina interna	Oliehoudende zaden	3,027	556,02
	Grosseto montagna interna	Oliehoudende zaden	2,478	455,18
	Grosseto collina interna	Oliehoudende zaden	3,013	553,45
	Grosseto collina litoranea	Oliehoudende zaden	2,961	543,90
	Grosseto pianura	Oliehoudende zaden	3,040	558,41
	Perugia montagna interna	Oliehoudende zaden	2,964	544,45
	Perugia collina interna	Oliehoudende zaden	3,003	551,61
	Terni montagna interna	Oliehoudende zaden	3,837	704,80
	Terni collina interna	Oliehoudende zaden	3,103	569,98
	Pesaro-Urbino montagna interna	Oliehoudende zaden	2,979	547,20
	Pesaro-Urbino collina interna	Oliehoudende zaden	3,005	551,98
	Pesaro-Urbino collina litoranea	Oliehoudende zaden	3,066	563,18
	Ancona montagna interna	Oliehoudende zaden	3,099	569,24
	Ancona collina interna	Oliehoudende zaden	3,122	573,47
	Ancona collina litoranea	Oliehoudende zaden	3,160	580,45
	Macerata montagna interna	Oliehoudende zaden	3,075	564,84
	Macerata collina interna	Oliehoudende zaden	3,218	591,10
	Macerata collina litoranea	Oliehoudende zaden	3,207	589,08
	Ascoli Piceno montagna interna	Granen	3,446	324,75
	Ascoli Piceno collina interna	Oliehoudende zaden	3,054	560,98
	Ascoli Piceno collina litoranea	Oliehoudende zaden	3,067	563,37
	Viterbo collina interna	Oliehoudende zaden	3,027	556,02
	Viterbo pianura	Oliehoudende zaden	3,239	594,96
	Rieti montagna interna	Oliehoudende zaden	3,352	615,72
	Rieti collina interna	Oliehoudende zaden	3,186	585,23
	Roma montagna interna	Oliehoudende zaden	3,016	554,00
	Roma collina interna	Oliehoudende zaden	3,114	572,00
	Roma collina litoranea	Oliehoudende zaden	3,138	576,41
	Roma pianura	Oliehoudende zaden	3,133	575,49

Lidstaat	Regio	Referentieopbrengst	Opbrengst (t/ha)	Voorlopige referentiebedragen (EUR/ha)
	Latina montagna interna	Oliehoudende zaden	2,662	488,97
	Latina collina interna	Oliehoudende zaden	3,637	668,07
	Latina collina litoranea	Granen	4,697	442,64
	Latina pianura	Oliehoudende zaden	3,398	624,17
	Frosinone montagna interna	Oliehoudende zaden	2,401	441,03
	Frosinone collina interna	Oliehoudende zaden	3,305	607,08
	L'Aquila montagna interna	Oliehoudende zaden	3,038	558,04
	Teramo montagna interna	Oliehoudende zaden	2,849	523,32
	Teramo collina interna	Oliehoudende zaden	3,003	551,61
	Teramo collina litoranea	Oliehoudende zaden	3,104	570,16
	Pescara montagna interna	Granen	3,323	313,16
	Pescara collina interna	Oliehoudende zaden	2,976	546,65
	Pescara collina litoranea	Oliehoudende zaden	3,108	570,90
	Chieti montagna interna	Granen	2,443	230,23
	Chieti collina interna	Oliehoudende zaden	2,850	523,51
	Chieti collina litoranea	Oliehoudende zaden	3,098	569,06
	Campobasso montagna interna	Oliehoudende zaden	2,875	528,10
	Campobasso collina interna	Oliehoudende zaden	2,981	547,57
	Campobasso collina litoranea	Oliehoudende zaden	2,983	547,94
	Isernia montagna interna	Granen	3,005	283,19
	Isernia collina interna	Granen	3,788	356,98
	Caserta montagna interna	Oliehoudende zaden	4,000	734,75
	Caserta collina interna	Oliehoudende zaden	2,712	498,16
	Caserta collina litoranea	Oliehoudende zaden	3,237	594,59
	Caserta pianura	Oliehoudende zaden	3,176	583,39
	Benevento collina interna	Oliehoudende zaden	2,763	507,53
	Benevento montagna interna	Oliehoudende zaden	2,941	540,22
	Napoli collina interna	Oliehoudende zaden	3,560	653,92
	Napoli collina litoranea	Granen	5,316	500,98
	Napoli pianura	Granen	8,209	773,61
	Avellino montagna interna	Oliehoudende zaden	2,901	532,87
	Avellino collina interna	Granen	3,809	358,96
	Salerno montagna interna	Granen	1,842	173,59
	Salerno collina interna	Oliehoudende zaden	3,760	690,66
	Salerno collina litoranea	Granen	2,087	196,68
	Salerno pianura	Oliehoudende zaden	3,656	671,56
	Foggia montagna interna	Oliehoudende zaden	2,898	532,32
	Foggia collina interna	Oliehoudende zaden	2,897	532,14
	Foggia collina litoranea	Granen	2,485	234,18
	Foggia pianura	Oliehoudende zaden	2,901	532,87
	Bari collina interna	Oliehoudende zaden	2,916	535,63
	Bari pianura	Granen	1,535	144,66

Lidstaat	Regio	Referentieopbrengst	Opbrengst (t/ha)	Voorlopige referentiebedragen (EUR/ha)
	Taranto collina litoranea	Oliehoudende zaden	3,121	573,29
	Taranto pianura	Oliehoudende zaden	2,783	511,20
	Brindisi collina litoranea	Granen	1,154	108,75
	Brindisi pianura	Oliehoudende zaden	3,970	729,24
	Lecce pianura	Oliehoudende zaden	3,637	668,07
	Potenza montagna interna	Granen	1,611	151,82
	Potenza montagna litoranea	Granen	1,601	150,88
	Potenza collina interna	Oliehoudende zaden	2,458	451,50
	Matera montagna interna	Oliehoudende zaden	2,444	448,93
	Matera collina interna	Oliehoudende zaden	2,508	460,69
	Matera pianura	Oliehoudende zaden	2,788	512,12
	Cosenza montagna interna	Oliehoudende zaden	4,000	734,75
	Cosenza montagna litoranea	Granen	1,632	153,80
	Cosenza collina interna	Oliehoudende zaden	2,758	506,61
	Cosenza collina litoranea	Granen	1,451	136,74
	Cosenza pianura	Oliehoudende zaden	3,185	585,04
	Catanzaro-Crotone-Vibo montagna interna	Oliehoudende zaden	3,375	619,94
	Catanzaro-Crotone-Vibo collina interna	Granen	2,074	195,45
	Catanzaro-Crotone-Vibo collina litoranea	Granen	1,861	175,38
	Catanzaro-Crotone pianura	Granen	1,664	156,81
	Reggio Calabria montagna interna	Granen	1,702	160,40
	Reggio Calabria montagna lito- ranea	Granen	1,612	151,91
	Reggio Calabria collina litoranea	Granen	1,697	159,92
	Reggio Calabria pianura	Granen	2,678	252,37
	Trapani collina interna	Granen	1,706	160,77
	Trapani collina litoranea	Granen	1,606	151,35
	Trapani pianura	Granen	1,606	151,35
	Palermo montagna interna	Granen	1,918	180,75
	Palermo montagna litoranea	Granen	1,610	151,73
	Palermo collina interna	Granen	1,584	149,27
	Palermo collina litoranea	Granen	1,556	146,64
	Palermo pianura	Granen	1,507	142,02
	Messina montagna interna	Granen	1,278	120,44
	Messina montagna litoranea	Granen	1,222	115,16
	Messina collina litoranea	Granen	1,289	121,47

Lidstaat	Regio	Referentieopbrengst	Opbrengst (t/ha)	Voorlopige referentiebedragen (EUR/ha)
	Agrigento montagna interna	Granen	1,669	157,29
	Agrigento collina interna	Granen	1,512	142,49
	Agrigento collina litoranea	Granen	1,333	125,62
	Agrigento pianura	Granen	1,667	157,10
	Caltanissetta collina interna	Granen	1,333	125,62
	Caltanissetta collina litoranea	Granen	1,080	101,78
	Caltanissetta pianura	Granen	1,027	96,78
	Enna montagna interna	Granen	1,100	103,66
	Enna collina interna	Oliehoudende zaden	2,397	440,30
	Catania montagna interna	Oliehoudende zaden	2,922	536,73
	Catania montagna litoranea	Granen	5,000	471,20
	Catania collina interna	Oliehoudende zaden	2,326	427,25
	Catania collina litoranea	Oliehoudende zaden	2,575	472,99
	Catania pianura	Oliehoudende zaden	2,509	460,87
	Ragusa collina interna	Granen	2,200	207,33
	Ragusa collina litoranea	Granen	2,584	243,51
	Ragusa pianura	Granen	3,590	338,32
	Siracusa collina interna	Granen	1,362	128,35
	Siracusa collina litoranea	Oliehoudende zaden	2,700	495,95
	Siracusa pianura	Oliehoudende zaden	2,625	482,18
	Sassari montagna interna	Granen	1,750	164,92
	Sassari collina interna	Granen	1,667	157,10
	Sassari collina litoranea	Granen	1,752	165,11
	Sassari pianura	Oliehoudende zaden	3,999	734,56
	Nuoro montagna interna	Granen	1,350	127,22
	Nuoro collina interna	Granen	1,536	144,75
	Nuoro collina litoranea	Granen	1,772	166,99
	Cagliari collina interna	Oliehoudende zaden	4,000	734,75
	Cagliari collina litoranea	Oliehoudende zaden	4,000	734,75
	Cagliari pianura	Oliehoudende zaden	3,904	717,11
	Oristano collina interna	Oliehoudende zaden	2,991	549,41
	Oristano pianura	Oliehoudende zaden	4,000	734,75
Luxembourg:		Oliehoudende zaden	2,700	495,95
Nederland:	1	Granen	7,100	669,10
	2	Granen	5,000	471,20
Österreich:		Oliehoudende zaden	2,74	503,30

Lidstaat	Regio	Referentieopbrengst	Opbrengst (t/ha)	Voorlopige referentiebedragen (EUR/ha)
Portugal:	Sequeiro	S-C.1 Granen	1,50	141,36
		S-C.2 Granen	1,10	103,66
		S-C.3 Granen	2,05	193,19
		S-C.4 Granen	3,20	301,57
		S-C.5 Granen	2,60	245,02
		S-M.1 Granen	2,00	188,48
		S-A.1 Granen	3,80	358,11
	Regadio	R-C.1 Granen	8,20	772,76
		R-C.2 Granen	6,80	640,83
		R-C.3 Granen	4,25	400,52
		R-C.4 Granen	2,40	226,17
		R-C.5 Granen	6,95	654,96
		R-C.6 Granen	5,05	475,91
		R-C.7 Granen	5,60	527,74
		R-C.8 Granen	4,45	419,36
		R-C.9 Granen	3,20	301,57
		R-M.1 Granen	4,40	414,65
Suomi:		Oliehoudende zaden	1,59	292,06
Sverige:	Zon 1	Oliehoudende zaden	2,674	491,18
	Zon 2	Oliehoudende zaden	2,259	414,95
	Zon 3	Granen	4,147	390,81
	Zon 4	Granen	3,626	341,71
	Zon 5	Granen	2,875	270,94
United Kingdom:	England	Oliehoudende zaden	3,08	565,75
	Wales	Oliehoudende zaden	3,14	576,78
	Northern Ireland	Oliehoudende zaden	2,92	536,36
	Scotland (LFA)	Oliehoudende zaden	2,84	521,67
	Scotland (remainder)	Oliehoudende zaden	3,45	633,72

VERORDENING (EG) Nr. 1685/1999 VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1999

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelproducten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1587/96 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 17, lid 3,

(1) Overwegende dat krachtens artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 804/68 het verschil tussen de in de internationale handel geldende prijzen van de producten als bedoeld in artikel 1 van genoemde verordening en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap overbrugd kan worden door een restitutie bij de uitvoer voorzover de akkoorden gesloten overeenkomstig artikel 228 van het Verdrag dat toestaan;

(2) Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 804/68 de restituties voor de producten als bedoeld in artikel 1 van die verordening, die als zodanig worden uitgevoerd, moeten worden vastgesteld rekening houdend met:

- de situatie en de verwachte ontwikkeling op de markt van de Gemeenschap met betrekking tot de prijzen voor melk en zuivelproducten en de beschikbare hoeveelheden, evenals met de prijzen voor melk en zuivelproducten in de internationale handel,
- de afzetkosten en de meest gunstige vervoerskosten, berekend vanaf de markten van de Gemeenschap tot aan de havens of andere plaatsen van uitvoer van de Gemeenschap, evenals met de aanvoerkosten tot aan de landen van bestemming,
- de doelstellingen van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten, zijnde het verzekeren van een evenwichtige en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer op deze markten,
- de beperkingen die resulteren uit de akkoorden gesloten overeenkomstig artikel 228 van het Verdrag,
- het belang dat erin gelegen is om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen,
- het economisch aspect van de beoogde uitvoer;

(3) Overwegende dat krachtens artikel 17, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 804/68 de prijzen in de Gemeenschap worden bepaald met inachtneming van de toegepaste prijzen die met het oog op de uitvoer het gunstigst blijken te zijn; dat bij de bepaling van de prijzen in de

internationale handel met name rekening wordt gehouden met:

- a) de prijzen die op de markten in derde landen worden toegepast,
- b) de gunstigste prijzen bij invoer in de derde landen van bestemming uit andere derde landen,
- c) de producentenprijzen die in de uitvoerende derde landen worden geconstateerd en, in voorkomend geval, met inachtneming van de subsidies die door deze landen worden toegekend,
- d) de aanbiedingsprijzen franco grens van de Gemeenschap;

(4) Overwegende dat krachtens artikel 17, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 804/68 de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten het noodzakelijk kunnen maken dat voor de producten als bedoeld in artikel 1 van genoemde verordening naar gelang van hun bestemming een verschillend restitutiebedrag wordt vastgesteld;

(5) Overwegende dat artikel 17, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 804/68 erin voorziet dat de lijst van producten waarvoor een restitutie wordt verleend bij uitvoer, en het bedrag van deze restitutie ten minste eenmaal per vier weken worden vastgesteld; dat echter het bedrag van de restitutie gedurende meer dan vier weken op hetzelfde niveau gehandhaafd kan blijven;

(6) Overwegende dat krachtens artikel 16 van Verordening (EG) nr. 174/1999 van de Commissie van 26 januari 1999 tot vaststelling van de specifieke uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad inzake de uitvoercertificaten en de invoerrestituties in de sector melk en zuivelproducten ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1596/1999 ⁽⁴⁾; de verleende restitutie voor zuivelproducten met toegevoegde suiker gelijk is aan de som van twee elementen; dat het ene element dient om rekening te houden met de hoeveelheid zuivelproducten en wordt berekend door het basisbedrag te vermenigvuldigen met het gehalte aan zuivelproducten van het betrokken product; dat het andere element dient om rekening te houden met de hoeveelheid toegevoegde sacharose en wordt berekend door het basisbedrag van de restitutie die op de dag van uitvoer geldt voor de producten als bedoeld in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1148/98 van de Commissie ⁽⁶⁾, te vermenigvuldigen met het sacharosegehalte van het gehele product; dat dit laatste element evenwel uitsluitend in aanmerking wordt genomen als de sacharose is geproduceerd uit in de Gemeenschap geteelde suikerbieten of in de Gemeenschap geteeld suikerriet;

⁽¹⁾ PB L 148 van 28.6.1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 206 van 16.8.1996, blz. 21.

⁽³⁾ PB L 20 van 27.1.1999, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB L 188 van 21.7.1999, blz. 39.

⁽⁵⁾ PB L 177 van 1.7.1981, blz. 4.

⁽⁶⁾ PB L 159 van 3.6.1998, blz. 38.

- (7) Overwegende dat de hoogte van de restitutie voor kazen wordt berekend voor producten die zijn bestemd voor onmiddellijke consumptie; dat de korsten en het afval van de kaas geen producten zijn die aan deze bestemming beantwoorden; dat het, om iedere onduidelijkheid in de opvatting te vermijden, nodig is te preciseren dat voor kaas met een waarde franco grens van minder dan 230,00 EUR per 100 kg geen restitutie wordt verleend;
- (8) Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 896/84 van de Commissie ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 222/88 ⁽²⁾, aanvullende bepalingen zijn ingesteld inzake de toekenning van de restituties in geval van wijziging van het verkoopseizoen; dat deze bepalingen voorzien in de mogelijkheid de restituties naar gelang van de datum waarop de producten zijn vervaardigd te differentiëren;
- (9) Overwegende dat voor de berekening van het restitutiebedrag voor smelkaas moet worden bepaald dat de eventueel toegevoegde hoeveelheid aan caseïne en/of caseïnaten niet in aanmerking wordt genomen;
- (10) Overwegende dat de toepassing van deze regels op de huidige marktsituatie in de zuivelsector, in het bijzonder op de prijzen van deze producten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt, leidt tot het vaststellen van de resti-

tutie voor de producten op de bedragen aangegeven in de bijlage;

- (11) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De restituties bedoeld in artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 804/68 voor de uitgevoerde producten in ongewijzigde staat worden vastgesteld op de bedragen als aangegeven in de bijlage.
2. Voor de uitvoer naar bestemming nr. 400 wordt voor de producten van de GN-codes 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 en 2309 geen restitutie vastgesteld.
3. Voor de uitvoer naar de bestemmingen nrs. 021, 023, 024, 028, 043, 044, 045, 046, 052, 404, 600, 800 en 804 wordt voor de producten van GN-code 0406 geen restitutie vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 juli 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 91 van 1.4.1984, blz. 71.

⁽²⁾ PB L 28 van 1.2.1988, blz. 1.

BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 29 juli 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector
melk en zuivelproducten**

(in EUR/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0401 10 10 9000	970	2,327	0402 21 91 9900	+	159,96
	***	—	0402 21 99 9100	+	120,86
0401 10 90 9000	970	2,327	0402 21 99 9200	+	121,69
	***	—	0402 21 99 9300	+	123,20
0401 20 11 9100	970	2,327	0402 21 99 9400	+	131,67
	***	—	0402 21 99 9500	+	134,61
0401 20 11 9500	970	3,597	0402 21 99 9600	+	145,88
	***	—	0402 21 99 9700	+	152,49
0401 20 19 9100	970	2,327	0402 21 99 9900	+	159,96
	***	—	0402 29 15 9200	+	0,9000
0401 20 19 9500	970	3,597	0402 29 15 9300	+	1,0589
	***	—	0402 29 15 9500	+	1,1156
0401 20 91 9100	970	4,551	0402 29 15 9900	+	1,2002
	***	—	0402 29 19 9200	+	0,9000
0401 20 91 9500	+	—	0402 29 19 9300	+	1,0589
0401 20 99 9100	970	4,551	0402 29 19 9500	+	1,1156
	***	—	0402 29 19 9900	+	1,2002
0401 20 99 9500	+	—	0402 29 91 9100	+	1,2086
0401 30 11 9100	+	—	0402 29 91 9500	+	1,3167
0401 30 11 9400	970	10,50	0402 29 99 9100	+	1,2086
	***	—	0402 29 99 9500	+	1,3167
0401 30 11 9700	970	15,77	0402 91 11 9110	+	—
	***	—	0402 91 11 9120	+	—
0401 30 19 9100	+	—	0402 91 11 9310	+	11,31
0401 30 19 9400	+	—	0402 91 11 9350	+	13,85
0401 30 19 9700	970	15,77	0402 91 11 9370	+	16,84
	***	—	0402 91 19 9110	+	—
0401 30 31 9100	+	38,32	0402 91 19 9120	+	—
0401 30 31 9400	+	59,85	0402 91 19 9310	+	11,31
0401 30 31 9700	+	66,00	0402 91 19 9350	+	13,85
0401 30 39 9100	+	38,32	0402 91 19 9370	+	16,84
0401 30 39 9400	+	59,85	0402 91 31 9100	+	—
0401 30 39 9700	+	66,00	0402 91 31 9300	+	19,91
0401 30 91 9100	+	75,22	0402 91 39 9100	+	—
0401 30 91 9400	+	110,55	0402 91 39 9300	+	19,91
0401 30 91 9700	+	129,01	0402 91 51 9000	+	—
0401 30 99 9100	+	75,22	0402 91 59 9000	+	—
0401 30 99 9400	+	110,55	0402 91 91 9000	+	63,94
0401 30 99 9700	+	129,01	0402 91 99 9000	+	63,94
0402 10 11 9000	+	90,00	0402 99 11 9110	+	—
0402 10 19 9000	+	90,00	0402 99 11 9130	+	—
0402 10 91 9000	+	0,9000	0402 99 11 9150	+	—
0402 10 99 9000	+	0,9000	0402 99 11 9310	+	0,2689
0402 21 11 9200	+	90,00	0402 99 11 9330	+	0,3228
0402 21 11 9300	+	105,89	0402 99 11 9350	+	0,4291
0402 21 11 9500	+	111,56	0402 99 19 9110	+	—
0402 21 11 9900	+	120,00	0402 99 19 9130	+	—
0402 21 17 9000	+	90,00	0402 99 19 9150	+	—
0402 21 19 9300	+	105,89	0402 99 19 9310	+	0,2689
0402 21 19 9500	+	111,56	0402 99 19 9330	+	0,3228
0402 21 19 9900	+	120,00	0402 99 19 9350	+	0,4291
0402 21 91 9100	+	120,86	0402 99 31 9110	+	—
0402 21 91 9200	+	121,69	0402 99 31 9150	+	0,4467
0402 21 91 9300	+	123,20	0402 99 31 9300	+	0,3832
0402 21 91 9400	+	131,67	0402 99 31 9500	+	0,6600
0402 21 91 9500	+	134,61	0402 99 39 9110	+	—
0402 21 91 9600	+	145,88	0402 99 39 9150	+	0,4467
0402 21 91 9700	+	152,49	0402 99 39 9300	+	0,3832

Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0402 99 39 9500	+	0,6600	0404 90 29 9160	+	152,49
0402 99 91 9000	+	0,7522	0404 90 29 9180	+	159,96
0402 99 99 9000	+	0,7522	0404 90 81 9100	+	0,9000
0403 10 11 9400	+	—	0404 90 81 9910	+	—
0403 10 11 9800	+	—	0404 90 81 9950	+	0,2689
0403 10 13 9800	+	—	0404 90 83 9110	+	0,9000
0403 10 19 9800	+	—	0404 90 83 9130	+	1,0589
0403 10 31 9400	+	—	0404 90 83 9150	+	1,1156
0403 10 31 9800	+	—	0404 90 83 9170	+	1,2002
0403 10 33 9800	+	—	0404 90 83 9911	+	—
0403 10 39 9800	+	—	0404 90 83 9913	+	—
0403 90 11 9000	+	88,48	0404 90 83 9915	+	—
0403 90 13 9200	+	88,48	0404 90 83 9917	+	—
0403 90 13 9300	+	104,95	0404 90 83 9919	+	—
0403 90 13 9500	+	110,56	0404 90 83 9931	+	0,2689
0403 90 13 9900	+	118,93	0404 90 83 9933	+	0,3228
0403 90 19 9000	+	119,81	0404 90 83 9935	+	0,4291
0403 90 31 9000	+	0,8848	0404 90 83 9937	+	0,4467
0403 90 33 9200	+	0,8848	0404 90 89 9130	+	1,2086
0403 90 33 9300	+	1,0495	0404 90 89 9150	+	1,3167
0403 90 33 9500	+	1,1056	0404 90 89 9930	+	0,4601
0403 90 33 9900	+	1,1893	0404 90 89 9950	+	0,6600
0403 90 39 9000	+	1,1981	0404 90 89 9990	+	0,7522
0403 90 51 9100	970	2,327	0405 10 11 9500	+	165,85
	***	—	0405 10 11 9700	+	170,00
0403 90 51 9300	+	—	0405 10 19 9500	+	165,85
0403 90 53 9000	+	—	0405 10 19 9700	+	170,00
0403 90 59 9110	+	—	0405 10 30 9100	+	165,85
0403 90 59 9140	+	—	0405 10 30 9300	+	170,00
0403 90 59 9170	970	15,77	0405 10 30 9500	+	165,85
	***	—	0405 10 30 9700	+	170,00
0403 90 59 9310	+	38,32	0405 10 50 9100	+	165,85
0403 90 59 9340	+	59,85	0405 10 50 9300	+	170,00
0403 90 59 9370	+	64,80	0405 10 50 9500	+	165,85
0403 90 59 9510	+	64,80	0405 10 50 9700	+	170,00
0403 90 59 9540	+	64,80	0405 10 90 9000	+	176,22
0403 90 59 9570	+	64,80	0405 20 90 9500	+	155,49
0403 90 61 9100	+	—	0405 20 90 9700	+	161,71
0403 90 61 9300	+	—	0405 90 10 9000	+	216,00
0403 90 63 9000	+	—	0405 90 90 9000	+	170,00
0403 90 69 9000	+	—	0406 10 20 9100	+	—
0404 90 21 9100	+	90,00	0406 10 20 9230	037	—
0404 90 21 9910	+	—		039	—
0404 90 21 9950	+	11,31		097	37,68
0404 90 23 9120	+	90,00		098	37,68
0404 90 23 9130	+	105,89		400	22,83
0404 90 23 9140	+	111,56		***	37,68
0404 90 23 9150	+	120,00	0406 10 20 9290	037	—
0404 90 23 9911	+	—		039	—
0404 90 23 9913	+	—		097	35,05
0404 90 23 9915	+	—		098	35,05
0404 90 23 9917	+	—		400	15,29
0404 90 23 9919	+	—		***	35,05
0404 90 23 9931	+	11,31	0406 10 20 9300	037	—
0404 90 23 9933	+	13,85		039	—
0404 90 23 9935	+	16,84		097	15,39
0404 90 23 9937	+	19,91		098	15,39
0404 90 23 9939	+	20,81		400	7,834
0404 90 29 9110	+	120,86		***	15,39
0404 90 29 9115	+	121,69			
0404 90 29 9120	+	123,20			
0404 90 29 9130	+	131,67			
0404 90 29 9135	+	134,61			
0404 90 29 9150	+	145,88			

Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 10 20 9610	037	—	0406 20 90 9990	+	—
	039	—	0406 30 31 9710	037	—
	097	51,11		039	—
	098	51,11		097	17,88
	400	30,98		098	9,536
0406 10 20 9620	***	51,11		400	8,346
	037	—		***	17,88
	039	—	0406 30 31 9730	037	—
	097	51,83		039	—
	098	51,83		097	26,24
0406 10 20 9630	400	31,42		098	13,99
	***	51,83		400	12,25
	037	—		***	26,24
	039	—	0406 30 31 9910	037	—
	097	57,86		039	—
0406 10 20 9640	098	57,86		097	17,88
	400	35,06		098	9,536
	***	57,86		400	8,346
	037	—		***	17,88
	039	—	0406 30 31 9930	037	—
0406 10 20 9650	097	85,03		039	—
	098	85,03		097	26,24
	400	48,35		098	13,99
	***	85,03		400	12,25
	037	—		***	26,24
0406 10 20 9660	039	—	0406 30 31 9950	037	—
	097	70,86		039	—
	098	70,86		097	38,17
	400	25,44		098	20,36
	***	70,86		400	17,81
0406 10 20 9830	+	—		***	38,17
0406 10 20 9850	037	—	0406 30 39 9500	037	—
	039	—		039	—
	097	26,28		097	26,24
	098	26,28		098	13,99
	400	13,38		400	12,25
0406 10 20 9870	***	26,28		***	26,24
	037	—	0406 30 39 9700	037	—
	039	—		039	—
	097	31,87		097	38,17
	098	31,87		098	20,36
0406 10 20 9900	400	16,22		400	17,81
0406 20 90 9100	***	31,87		***	38,17
0406 20 90 9913	037	—	0406 30 39 9930	037	—
	039	—		039	—
	097	58,77		097	38,17
	098	58,77		098	20,36
	400	31,59		400	17,81
0406 20 90 9915	***	58,77		***	38,17
	037	—	0406 30 39 9950	037	—
	039	—		039	—
	097	77,56		097	43,16
	098	77,56		098	23,02
0406 20 90 9917	400	42,12		400	21,14
	***	77,56		***	43,16
	037	—	0406 30 90 9000	037	—
	039	—		039	—
	097	82,41		097	45,28
0406 20 90 9919	098	82,41		098	24,15
	400	44,75		400	21,14
	***	82,41		***	45,28
	037	—	0406 40 50 9000	037	—
	039	—		039	—
	097	92,10		097	90,00
	098	92,10		098	90,00
	400	50,02		400	32,98
	***	92,10		***	90,00

Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 40 90 9000	037	—	0406 90 33 9951	037	—
	039	—		039	—
	097	92,42		097	78,66
	098	92,42		098	68,98
	400	32,98		400	20,01
	***	92,42		***	78,66
0406 90 13 9000	037	—	0406 90 35 9190	037	33,29
	039	—		039	33,29
	097	116,37		097	121,56
	098	101,62		098	105,71
	400	60,16		400	61,40
	***	116,37		***	121,56
0406 90 15 9100	037	—	0406 90 35 9990	037	—
	039	—		039	—
	097	120,25		097	121,56
	098	105,01		098	105,71
	400	62,17		400	40,19
	***	120,25		***	121,56
0406 90 17 9100	037	—	0406 90 37 9000	037	—
	039	—		039	—
	097	120,25		097	116,37
	098	105,01		098	101,62
	400	62,17		400	60,16
	***	120,25		***	116,37
0406 90 21 9900	037	—	0406 90 61 9000	037	47,01
	039	—		039	47,01
	097	117,54		097	129,64
	098	102,90		098	112,00
	400	44,53		400	57,27
	***	117,54		***	129,64
0406 90 23 9900	037	—	0406 90 63 9100	037	42,83
	039	—		039	42,83
	097	103,92		097	128,55
	098	90,36		098	111,41
	400	18,57		400	63,89
	***	103,92		***	128,55
0406 90 25 9900	037	—	0406 90 63 9900	037	34,22
	039	—		039	34,22
	097	102,80		097	124,18
	098	89,77		098	107,11
	400	21,16		400	48,93
	***	102,80		***	124,18
0406 90 27 9900	037	—	0406 90 69 9100	+	—
	039	—	0406 90 69 9910	037	—
	097	93,10		039	—
	098	81,30		097	124,18
	400	18,57		098	107,11
	***	93,10		400	48,93
0406 90 31 9119	037	—		***	124,18
	039	—	0406 90 73 9900	037	—
	097	85,71		039	—
	098	74,72		097	106,91
	400	25,56		098	93,28
	***	85,71		400	52,63
0406 90 33 9119	037	—		***	106,91
	039	—	0406 90 75 9900	037	—
	097	85,71		039	—
	098	74,72		097	108,07
	400	25,56		098	93,90
	***	85,71		400	22,27
0406 90 33 9919	037	—		***	108,07
	039	—	0406 90 76 9300	037	—
	097	78,60		039	—
	098	68,29		097	96,98
	400	20,33		098	84,68
	***	78,60		400	20,12
				***	96,98

Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 90 76 9400	037	—	0406 90 85 9999	+	—
	039	—	0406 90 86 9100	+	—
	097	108,62	0406 90 86 9200	037	—
	098	94,85		039	—
	400	23,22		097	102,23
0406 90 76 9500	***	108,62		098	86,17
	037	—		400	27,65
	039	—		***	102,23
	097	102,45	0406 90 86 9300	037	—
	098	90,24		039	—
0406 90 78 9100	400	23,22		097	103,32
	***	102,45		098	87,41
	037	—		400	30,30
	039	—		***	103,32
	097	102,26	0406 90 86 9400	037	—
0406 90 78 9300	098	87,50		039	—
	400	18,14		097	108,62
	***	102,26		098	92,87
	037	—		400	34,28
	039	—		***	108,62
0406 90 78 9500	097	105,98	0406 90 86 9900	037	—
	098	92,78		039	—
	400	20,12		097	117,90
	***	105,98		098	102,43
	037	—		400	40,24
0406 90 79 9900	039	—		***	117,90
	097	104,35	0406 90 87 9100	+	—
	098	91,91	0406 90 87 9200	037	—
	400	23,22		039	—
	***	104,35		097	85,19
0406 90 81 9900	037	—		098	71,81
	039	—		400	24,78
	097	86,27		***	85,19
	098	75,02	0406 90 87 9300	037	—
	400	19,23		039	—
0406 90 85 9910	***	86,27		097	94,89
	037	—		098	80,27
	039	—		400	28,02
	097	108,62		***	94,89
	098	94,85	0406 90 87 9400	037	—
0406 90 85 9991	400	47,61		039	—
	***	108,62		097	96,33
	037	33,32		098	82,36
	039	33,32		400	30,66
	097	117,90		***	96,33
0406 90 85 9995	098	102,43	0406 90 87 9951	037	—
	400	59,27		039	—
	***	117,90		097	106,68
	037	—		098	93,15
	039	—		400	42,19
0406 90 85 9995	097	117,90		***	106,68
	098	102,43	0406 90 87 9971	037	—
	400	40,19		039	—
	***	117,90		097	106,68
	037	—		098	93,15
0406 90 85 9995	039	—		400	34,41
	097	108,07		***	106,68
	098	93,90	0406 90 87 9972	097	45,63
	400	21,16		098	39,68
	***	108,07		400	13,67
				***	45,63

Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 90 87 9973	037	—	2309 10 19 9100	+	—
	039	—	2309 10 19 9200	+	—
	097	104,74	2309 10 19 9300	+	—
	098	91,46	2309 10 19 9400	+	—
	400	24,08	2309 10 19 9500	+	—
	***	104,74	2309 10 19 9600	+	—
0406 90 87 9974	037	—	2309 10 19 9700	+	—
	039	—	2309 10 19 9800	+	—
	097	113,19	2309 10 70 9010	+	—
	098	99,26	2309 10 70 9100	+	13,85
	400	24,08	2309 10 70 9200	+	18,47
	***	113,19	2309 10 70 9300	+	23,09
0406 90 87 9975	037	—	2309 10 70 9500	+	27,70
	039	—	2309 10 70 9600	+	32,32
	097	114,45	2309 10 70 9700	+	36,94
	098	101,25	2309 10 70 9800	+	40,63
	400	31,87	2309 90 35 9010	+	—
	***	114,45	2309 90 35 9100	+	—
0406 90 87 9979	037	—	2309 90 35 9200	+	—
	039	—	2309 90 35 9300	+	—
	097	103,92	2309 90 35 9400	+	—
	098	90,36	2309 90 35 9500	+	—
	400	24,08	2309 90 35 9700	+	—
	***	103,92	2309 90 39 9010	+	—
0406 90 88 9100	+	—	2309 90 39 9100	+	—
0406 90 88 9300	037	—	2309 90 39 9200	+	—
	039	—	2309 90 39 9300	+	—
	097	83,50	2309 90 39 9400	+	—
	098	70,90	2309 90 39 9500	+	—
	400	30,30	2309 90 39 9600	+	—
	***	83,50	2309 90 39 9700	+	—
2309 10 15 9010	+	—	2309 90 39 9800	+	—
2309 10 15 9100	+	—	2309 90 70 9010	+	—
2309 10 15 9200	+	—	2309 90 70 9100	+	13,85
2309 10 15 9300	+	—	2309 90 70 9200	+	18,47
2309 10 15 9400	+	—	2309 90 70 9300	+	23,09
2309 10 15 9500	+	—	2309 90 70 9500	+	27,70
2309 10 15 9700	+	—	2309 90 70 9600	+	32,32
2309 10 19 9010	+	—	2309 90 70 9700	+	36,94
			2309 90 70 9800	+	40,63

(*) De bestemmingscodes zijn die welke zijn vermeld in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 2645/98 van de Commissie (PB L 335 van 10.12.1998, blz. 22).

Codenummer „097” omvat alle bestemmingscodes van 072 tot en met 083.

Codenummer „098” omvat alle bestemmingscodes van 053 tot en met 070 en van 091 tot en met 096.

Codenummer „970” omvat de uitvoertransacties als bedoeld in artikel 36, lid 1, onder a) en c), en artikel 44, lid 1, onder a) en b), van Verordening (EEG) nr. 800/1999 van de Commissie (PB L 102 van 17.4.1999, blz. 11).

Het restitutiebedrag voor andere landen van bestemming dan die welke voor iedere „productcode” zijn aangegeven, is aangeduid met (***).

Ingeval de bestemming („+”) niet is aangegeven, geldt het restitutiebedrag dat van toepassing is voor alle andere landen van bestemming dan die welke in artikel 1, leden 2 en 3, zijn vermeld.

NB: Productcodes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1).

VERORDENING (EG) Nr. 1686/1999 VAN DE COMMISSIE**van 29 juli 1999****betreffende de afgifte van invoercertificaten voor bevroren omlopen van runderen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 996/97 van de Commissie van 3 juni 1997 betreffende de opening en de wijze van beheer van een tariefcontingent voor de invoer van bevroren omlopen van runderen van GN-code 0206 29 91 ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1266/98 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 8, lid 3,

- (1) Overwegende dat in artikel 1, lid 3, onder b), van Verordening (EG) nr. 996/97 de hoeveelheid omlopen die onder speciale voorwaarden in de periode 1999/2000 mag worden ingevoerd, is vastgesteld op 800 ton;
- (2) Overwegende dat artikel 8, lid 3, van Verordening (EG) nr. 996/97 voorziet in de mogelijkheid dat de opgevraagde hoeveelheden kunnen worden verminderd; dat

de ingediende aanvragen betrekking hebben op hoeveelheden die de beschikbare hoeveelheden overschrijden; dat het in deze omstandigheden en met het oog op een billijke verdeling van de beschikbare hoeveelheden dienstig is om de hoeveelheden proportioneel te verminderen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Aan elke aanvraag om een invoercertificaat, krachtens artikel 8 van Verordening (EG) nr. 996/97 wordt voldaan voor 0,53333 % van de gevraagde hoeveelheid.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 juli 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 144 van 4.6.1997, blz. 6.

⁽²⁾ PB L 175 van 19.6.1998, blz. 9.

VERORDENING (EG) Nr. 1687/1999 VAN DE COMMISSIE**van 29 juli 1999****tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1253/1999 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 3,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2072/98 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 3,

- (1) Overwegende dat volgens artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze verordeningen genoemde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer;
- (2) Overwegende dat krachtens artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 de restituties moeten worden vastgesteld met inachtneming van de bestaande situatie en de vooruitzichten voor de ontwikkeling, enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen, rijst en breukrijst, evenals van hun prijzen op de markt van de Gemeenschap, en anderzijds van de prijzen van granen, rijst en breukrijst en de producten in de sector granen op de wereldmarkt; dat krachtens deze artikelen ook waarborgen moeten worden geschapen dat op de graan- en rijstmarkten een evenwichtige toestand heerst en een natuurlijke ontwikkeling op het gebied van de prijzen en de handel plaatsvindt en dat bovendien rekening moet worden gehouden met het economische aspect van de bedoelde uitvoer en de noodzaak verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden;
- (3) Overwegende dat Verordening (EG) nr. 1518/95 van de Commissie ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2993/95 ⁽⁶⁾, betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten in artikel 4 de specifieke criteria heeft vastgesteld waarmee rekening moet worden gehouden voor de berekening van de restitutie voor deze producten;

- (4) Overwegende dat het wenselijk is de aan bepaalde verwerkte producten toe te kennen restitutie, al naar gelang van het product, hoger of lager vast te stellen volgens het asgehalte, het gehalte aan ruwe celstof, het gehalte aan doppen, het eiwitgehalte, het vetgehalte of het zetmeelgehalte, daar deze gehalten van bijzondere betekenis zijn voor de hoeveelheid basisproduct die werkelijk voor de vervaardiging van het verwerkte product is gebruikt;
- (5) Overwegende dat, ten aanzien van maniokwortel en andere tropische wortels en knollen en het daarvan vervaardigde meel, het economische aspect van de uitvoeren die, in het bijzonder gezien de aard en de herkomst van deze producten, zouden kunnen worden overwogen, op het ogenblik geen vaststelling van een restitutie bij uitvoer behoeft; dat het voor bepaalde verwerkte producten, gezien het geringe aandeel van de Gemeenschap aan de wereldhandel, op het ogenblik niet noodzakelijk is een restitutie bij uitvoer vast te stellen;
- (6) Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor zekere producten een differentiatie van de restitutie, naar gelang van de bestemming, nodig kunnen maken;
- (7) Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat zij in de tussentijd kan worden gewijzigd;
- (8) Overwegende dat bepaalde verwerkte producten op basis van maïs een warmtebehandeling kunnen ondergaan, waardoor een restitutie zou kunnen worden uitgekeerd die niet overeenstemt met de kwaliteit van het product; dat duidelijk moet worden aangegeven dat deze producten, die voorgegelatineerd zetmeel bevatten, niet in aanmerking komen voor uitvoerrestituties;
- (9) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en in artikel 1, lid 1, onder c), van Verordening (EG) nr. 3072/95 bedoelde producten, waarop Verordening (EG) nr. 1518/95 van toepassing is, worden vastgesteld in overeenstemming met de bijlage bij deze verordening.

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 18.

⁽³⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.

⁽⁵⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 55.

⁽⁶⁾ PB L 312 van 23.12.1995, blz. 25.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 juli 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van de 29 juli 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten

<i>(in EUR/ton)</i>		<i>(in EUR/ton)</i>	
Productcode	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bedrag van de restitutie
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	85,79	1104 23 10 9100	91,92
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	73,54	1104 23 10 9300	70,47
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	73,54	1104 29 11 9000	35,00
1102 90 10 9100	52,01	1104 29 51 9000	34,31
1102 90 10 9900	35,36	1104 29 55 9000	34,31
1102 90 30 9100	75,46	1104 30 10 9000	8,58
1103 12 00 9100	75,46	1104 30 90 9000	15,32
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	110,30	1107 10 11 9000	61,07
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	85,79	1107 10 91 9000	61,71
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	73,54	1108 11 00 9200	68,62
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	73,54	1108 11 00 9300	68,62
1103 19 10 9000	44,93	1108 12 00 9200	98,05
1103 19 30 9100	53,74	1108 12 00 9300	98,05
1103 21 00 9000	35,00	1108 13 00 9200	98,05
1103 29 20 9000	35,36	1108 13 00 9300	98,05
1104 11 90 9100	52,01	1108 19 10 9200	33,44
1104 12 90 9100	83,84	1108 19 10 9300	33,44
1104 12 90 9300	67,07	1109 00 00 9100	0,00
1104 19 10 9000	35,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	113,98
1104 19 50 9110	98,05	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	87,26
1104 19 50 9130	79,66	1702 30 91 9000	113,98
1104 21 10 9100	52,01	1702 30 99 9000	87,26
1104 21 30 9100	52,01	1702 40 90 9000	87,26
1104 21 50 9100	69,34	1702 90 50 9100	113,98
1104 21 50 9300	55,47	1702 90 50 9900	87,26
1104 22 20 9100	67,07	1702 90 75 9000	119,44
1104 22 30 9100	71,26	1702 90 79 9000	82,90
		2106 90 55 9000	87,26

⁽¹⁾ Er worden geen restituties toegekend voor producten die een warmtebehandeling hebben ondergaan waardoor het zetmeel is voorgelatineerd.

⁽²⁾ De restituties worden toegekend overeenkomstig de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2730/75 van de Raad (PB L 281 van 1.11.1975, blz. 20).

NB: Productcodes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1).

VERORDENING (EG) Nr. 1688/1999 VAN DE COMMISSIE**van 29 juli 1999****tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1253/1999 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

- (1) Overwegende dat volgens artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van die verordening genoemde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer;
- (2) Overwegende dat Verordening (EG) nr. 1517/95 van de Commissie van 29 juni 1995 houdende bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad ten aanzien van de invoer- en uitvoerregeling voor mengvoeders op basis van granen en houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1162/95 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector granen en rijst ⁽³⁾ in artikel 2 de specifieke criteria heeft vastgesteld waarmee rekening moet worden gehouden voor de berekening van de restitutie voor deze producten;
- (3) Overwegende dat bij de berekening ook rekening moet worden gehouden met het gehalte aan graanproducten; dat, gemakshalve, de restitutie zou moeten worden betaald voor twee categorieën „graanproducten”, namelijk voor maïs, de meest gebruikte component van uitgevoerde mengvoeders, en maïsproducten, en voor „andere granen”, dat wil zeggen voor restitutie in aanmerking komende graanproducten, andere dan maïs en maïsproducten; dat een restitutie zou moeten worden

toegekend voor de hoeveelheid graanproducten in het mengvoeder;

- (4) Overwegende dat anderzijds het bedrag van de restitutie eveneens rekening moet houden met de afzetmogelijkheden en verkoopvoorwaarden voor de betrokken producten op de wereldmarkt, het belang dat men erbij heeft om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen en het economisch aspect van de uitvoer;
- (5) Overwegende evenwel dat het momenteel dienstig lijkt om bij de vaststelling van de restituties uit te gaan van het op de markt van de Gemeenschap en op de wereldmarkt geconstateerde verschil in de kosten van de grondstoffen die in het algemeen voor het betrokken mengvoeder worden gebruikt zodat de economische realiteit bij de uitvoer van de bedoelde producten nauwkeuriger in aanmerking kan worden genomen;
- (6) Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat zij tussentijds kan worden gewijzigd;
- (7) Overwegende dat het Comité van beheer voor granen geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer voor de in Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde mengvoeders waarop Verordening (EG) nr. 1517/95 van toepassing is, zijn aangegeven in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 juli 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 18.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 51.

BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 29 juli 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor
mengvoeders op basis van granen**

Productcodes van de producten die in aanmerking komen voor een restitutie bij uitvoer ⁽¹⁾:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

(EUR/t)

Graanproducten ⁽²⁾	Bedrag van de restitutie ⁽²⁾
Maïs en maïsproducten GN-codes 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	61,28
Graanproducten ⁽²⁾ , met uitzondering van maïs en maïsproducten	34,49

⁽¹⁾ De productcodes zijn omschreven in sector 5 van de bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1).

⁽²⁾ Voor de restituties wordt slechts het zetmeel uit graanproducten in aanmerking genomen.

Onder „graanproducten” worden verstaan de producten van de onderverdelingen 0709 90 60 en 0712 90 19, de producten van hoofdstuk 10, de producten van de posten 1101, 1102, 1103, 1104 (als zodanig en niet opnieuw samengesteld en met uitzondering van onderverdeling 1104 30) en het graangehalte van producten vallende onder de onderverdelingen 1904 10 10 en 1904 10 90 van de gecombineerde nomenclatuur. Het graangehalte van de producten vallende onder de onderverdelingen 1904 10 10 en 1904 10 90 van de gecombineerde nomenclatuur wordt beschouwd als gelijk aan het gewicht van deze eindproducten.

Er wordt alleen een restitutie voor graanproducten toegekend als de oorsprong van het zetmeel door analyse duidelijk kan worden vastgesteld.

VERORDENING (EG) Nr. 1689/1999 VAN DE COMMISSIE**van 29 juli 1999****tot vaststelling van de restituties bij de productie in de sectoren granen en rijst**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1253/1999 ⁽²⁾, en met name op artikel 7, lid 3,Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2072/98 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 7, lid 2,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1722/93 van de Commissie van 30 juni 1993 tot vaststelling van de bepalingen ter uitvoering van de regelingen inzake de productierestituties in de sector granen en rijst ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 87/1999 ⁽⁶⁾, en met name op artikel 3,

- (1) Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1722/93 de voorwaarden voor de toekenning van de productierestitutie zijn vastgesteld; dat de berekeningsgrondslag van de restitutie is aangegeven in artikel 3 van genoemde verordening; dat de zo berekende restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld en slechts gewijzigd

mag worden wanneer de maïs- en/of tarweprijzen een significante verandering te zien geven;

- (2) Overwegende dat de in deze verordening te bepalen restituties bij de productie moeten worden aangepast met de in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 1722/93 bepaalde coëfficiënten, teneinde het juiste te betalen bedrag te verkrijgen;
- (3) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1722/93 bedoelde restitutie wordt vastgesteld op 56,56 EUR/t zetmeel van maïs, tarwe, gerst, haver, aardappelmeel, rijst of breukrijst.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 30 juli 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 18.

⁽³⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.

⁽⁵⁾ PB L 159 van 1.7.1993, blz. 112.

⁽⁶⁾ PB L 9 van 15.1.1999, blz. 8.

VERORDENING (EG) Nr. 1690/1999 VAN DE COMMISSIE**van 29 juli 1999****tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2072/98 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 3, tweede alinea, en lid 15,

- (1) Overwegende dat volgens artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt van de in artikel 1 van deze verordening bedoelde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer;
- (2) Overwegende dat, krachtens artikel 13, lid 4, van Verordening (EG) nr. 3072/95, de restituties moeten worden vastgesteld met inachtneming van de situatie en de vooruitzichten terzake van de beschikbare hoeveelheid rijst en breukrijst en van de prijzen hiervan op de markt van de Gemeenschap enerzijds en van de prijzen van rijst en breukrijst op de wereldmarkt anderzijds; dat het volgens dit artikel eveneens noodzakelijk is om op de rijstmarkt voor een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer zorg te dragen en bovendien rekening te houden met het economische aspect van de voorgenomen uitvoer, met de wenselijkheid om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden en met de limieten die voortvloeien uit overeenkomstig artikel 228 van het Verdrag gesloten overeenkomsten;
- (3) Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1361/76 van de Commissie ⁽³⁾ is vastgesteld welke de maximumhoeveelheid breukrijst is die rijst, waarvoor de restitutie bij uitvoer is vastgesteld, mag bevatten, terwijl daarbij tevens het percentage is bepaald van de op deze restitutie toe te passen vermindering, voor het geval dat de hoeveelheid breukrijst welke de uitgevoerde rijst bevat deze maximumhoeveelheid overschrijdt;
- (4) Overwegende dat de uitvoer van een hoeveelheid van 1 378 t rijst naar bepaalde bestemmingen mogelijk is; dat daartoe de procedure van artikel 7, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1162/95 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1432/1999 ⁽⁵⁾, moet worden toegepast; dat daarmee bij de vaststelling van de restituties rekening moet worden gehouden;

- (5) Overwegende dat in artikel 13, lid 5, van Verordening (EG) nr. 3072/95 de specifieke criteria zijn bepaald waarmede bij de berekening van de restitutie bij uitvoer van rijst en breukrijst rekening moet worden gehouden;
- (6) Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt en de specifieke eisen van sommige markten een differentiatie van de restitutie voor sommige producten al naar gelang van hun bestemming noodzakelijk kunnen maken;
- (7) Overwegende dat, teneinde rekening te houden met de bestaande vraag naar verpakte, langkorrelige rijst op bepaalde markten, moet worden voorzien in de vaststelling van een specifieke restitutie voor dat product;
- (8) Overwegende dat de restitutie minstens eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds kan worden gewijzigd;
- (9) Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige situatie van de rijstmarkt, en met name op de noteringen of prijzen van rijst en breukrijst in de Gemeenschap en op de wereldmarkt, voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in de bijlage van deze verordening;
- (10) Overwegende dat in het kader van het beheer van de volumebeperkingen die voortvloeien uit de WTO-verbindenissen van de Gemeenschap, de afgifte van uitvoercertificaten met restitutie dient te worden geschorst;
- (11) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde producten in ongewijzigde staat worden, met uitzondering van de in lid 1, onder c), van dat artikel genoemde producten, op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Behalve voor de in de bijlage vermelde hoeveelheid van 1 378 t wordt de afgifte van uitvoercertificaten met vaststelling vooraf van de restitutie geschorst.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 30 juli 1999.

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 265 van 30.9.1998, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 154 van 15.6.1976, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB L 117 van 24.5.1995, blz. 2.

⁽⁵⁾ PB L 166 van 1.7.1999, blz. 56.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 juli 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten

(in EUR / ton)			(in EUR / ton)		
Productcode	Bestemming ⁽¹⁾	Bedrag van de restituties	Productcode	Bestemming ⁽¹⁾	Bedrag van de restituties
1006 20 11 9000	01	—	1006 30 65 9900	01	—
1006 20 13 9000	01	—		04	—
1006 20 15 9000	01	—	1006 30 67 9100	05	—
1006 20 17 9000	—	—	1006 30 67 9900	—	—
1006 20 92 9000	01	—	1006 30 92 9100	01	—
1006 20 94 9000	01	—		02	92,00 ⁽²⁾
1006 20 96 9000	01	—		03	97,00 ⁽²⁾
1006 20 98 9000	—	—		04	—
1006 30 21 9000	01	—		05	—
1006 30 23 9000	01	—	1006 30 92 9900	01	—
1006 30 25 9000	01	—		04	—
1006 30 27 9000	—	—	1006 30 94 9100	01	—
1006 30 42 9000	01	—		02	92,00 ⁽²⁾
1006 30 44 9000	01	—		03	97,00 ⁽²⁾
1006 30 46 9000	01	—		04	—
1006 30 48 9000	—	—		05	—
1006 30 61 9100	01	—	1006 30 94 9900	01	—
	02	92,00 ⁽²⁾		04	—
	03	97,00 ⁽²⁾	1006 30 96 9100	01	—
	04	—		02	92,00 ⁽²⁾
	05	—		03	97,00 ⁽²⁾
1006 30 61 9900	01	—		04	—
	04	—		05	—
1006 30 63 9100	01	—	1006 30 96 9900	01	—
	02	92,00 ⁽²⁾		04	—
	03	97,00 ⁽²⁾	1006 30 98 9100	05	—
	04	—	1006 30 98 9900	—	—
	05	—	1006 40 00 9000	—	—
1006 30 63 9900	01	—			
	04	—			
1006 30 65 9100	01	—			
	02	92,00 ⁽²⁾			
	03	97,00 ⁽²⁾			
	04	—			
	05	—			

⁽¹⁾ De bestemmingen zijn de volgende:

01 Liechtenstein, Zwitserland en het gebied van de gemeenten Livigno en Campione d'Italia;

02 zones I, II, III, VI, met uitzondering van Turkije;

03 zones IV, V, VII c), Canada en zone VIII, met uitzondering van Suriname, Guyana en Madagaskar;

04 de in artikel 34 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie bedoelde bestemmingen;

05 Ceuta en Melilla.

⁽²⁾ Voor rijst voor de bestemmingen 02 en 03 zijn de restituties, in het kader van de procedure van artikel 7, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1162/95, vastgesteld voor een totale hoeveelheid van 1 378 t.

NB: De zones zijn deze die worden omschreven in de bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2145/92 van de Commissie.

RICHTLIJN 1999/33/EG VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD**van 10 mei 1999****houdende wijziging van Richtlijn 67/548/EEG van de Raad voor wat betreft het kenmerken van bepaalde gevaarlijke stoffen in Oostenrijk en Zweden**

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 95,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽²⁾,

Volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag ⁽³⁾,

opgesteld overeenkomstig de gegevens van bijlage III bij de richtlijn;

(1) Overwegende dat in artikel 30 van Richtlijn 67/548/EEG van de Raad van 27 juni 1967 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen ⁽⁴⁾ is bepaald, dat de lidstaten het in de handel brengen van stoffen die aan die richtlijn voldoen, niet kunnen verbieden, beperken of belemmeren;

(2) Overwegende dat in artikel 23, lid 2, onder c), van Richtlijn 67/548/EEG is bepaald dat elke verpakking van de betrokken stof gevarensymbolen moet bevatten als opgenomen in bijlage II; dat in artikel 23, lid 2, onder e), van die richtlijn is bepaald dat elke verpakking van de betrokken stof specifieke S-zinnen moet bevatten betreffende de veiligheidsaanbevelingen voor het gebruik van de stof; dat deze S-zinnen moeten worden opgesteld overeenkomstig bijlage IV bij die richtlijn;

(3) Overwegende dat in artikel 69 en bijlage VIII van de Toetredingsakte van 1994 is bepaald dat artikel 30 van Richtlijn 67/548/EEG juncto artikel 23, lid 2, niet vóór 1 januari 1999 van toepassing is op Oostenrijk, in die zin dat Oostenrijk het gebruik mag eisen van etiketten met bijkomende symbolen die niet zijn opgenomen in bijlage II en etiketten met bijkomende S-zinnen die niet zijn opgenomen in bijlage IV bij die richtlijn betreffende tegenmaatregelen in geval van ongevallen, en dat deze bepalingen overeenkomstig de EG-procedures vóór 31 december 1998 worden herzien;

(4) Overwegende dat in artikel 23, lid 2, onder d), van Richtlijn 67/548/EEG is bepaald dat elke verpakking van een stof specifieke R-zinnen moet bevatten waarin de bijzondere risico's verbonden aan het gebruik van de stof voorkomen; dat deze R-zinnen moeten worden

(5) Overwegende dat in artikel 112 en bijlage XII van de Toetredingsakte van 1994 is bepaald dat artikel 30 van Richtlijn 67/548/EEG juncto artikel 23, lid 2, onder d), niet vóór 1 januari 1999 van toepassing is op Zweden, in die zin dat Zweden het gebruik mag eisen van de bijkomende R-zinnen „R-322” en „R-340” die niet zijn opgenomen in bijlage III bij die richtlijn en dat deze bepalingen overeenkomstig de EG-procedures vóór 31 december 1998 worden herzien;

(6) Overwegende dat in Richtlijn 1999/45/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 mei 1999 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de lidstaten inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke preparaten ⁽⁵⁾ specifieke voorwaarden zijn vastgesteld voor de toepassing van de richtlijn inzake onder andere bijkomende symbolen, R-zinnen en S-zinnen voor Oostenrijk en Zweden, zodat rekening kan worden gehouden met het niveau van de in die landen voor de bescherming van de gezondheid en het milieu geldende normen; dat deze specifieke voorwaarden beperkt zijn tot de periode van 1 januari 1999 tot en met 31 december 2000; dat gedurende deze periode zou moeten worden gestreefd naar een zekere samenhang van de voorwaarden voor het in de handel brengen van gevaarlijke stoffen en preparaten;

(7) Overwegende dat in het kader van de internationale onderhandelingen over de harmonisatie van de indeling van gevaarlijke stoffen met betrekking tot „R-322” wetenschappelijke en technische vooruitgang kan worden verwacht; dat deskundigen uit de lidstaten, in het licht van de lopende internationale onderhandelingen aangaande het kenmerken van gevaarlijke stoffen en rekening houdend met het door de Commissie ingestelde onderzoek inzake het kenmerken van die stoffen, zijn overeengekomen de bestaande communautaire wetgeving met betrekking tot „R-340” als belangrijke prioriteit grondig te herzien;

(8) Overwegende dat de communautaire wetgeving zal moeten worden herzien tegen de achtergrond van de resultaten van de onderhandelingen betreffende de internationale harmonisatie van de indeling en het kenmerken van gevaarlijke stoffen; dat verwacht kan worden dat het resultaat zal leiden tot een onderlinge aanpassing van de terzake geldende normen in de gehele Gemeenschap;

⁽¹⁾ PB C 374 van 3.12.1998, blz. 15.

⁽²⁾ PB C 40 van 15.2.1999, blz. 43.

⁽³⁾ Advies van het Europees Parlement van 16 december 1998 (PB C 98 van 9.4.1999 blz. 151), gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 8 februari 1999 (PB C 58 van 1.3.1999, blz. 26), besluit van het Europees Parlement van 10 maart 1999 (PB C 175 van 21.6.1999) en besluit van de Raad van 29 april 1999.

⁽⁴⁾ PB 196 van 16.8.1967, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 98/98/EG van de Commissie (PB L 355 van 30.12.1998, blz. 1).

⁽⁵⁾ PB L 200 van 30.7.1999, blz. 1.

- (9) Overwegende dat in de resolutie van de Raad en van de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, van 3 december 1990 betreffende de verbetering van de preventie en de behandeling van acute vergiftigingen bij de mens⁽¹⁾ de lidstaten worden uitgenodigd de procedures voor het verzamelen van klinisch-toxicologische gegevens voor alle antigifcentra in de Gemeenschap te harmoniseren zodat de ontwikkeling van een beleid voor de preventie van toxische risico's kan worden vergemakkelijkt; dat met dat doel voor ogen de relevante bevoegde instanties in samenwerking met de Commissie tussen de antigifcentra of, zo nodig, andere bevoegde diensten een communautair systeem van inlichtingen en samenwerking moeten opzetten betreffende de beschikbaarheid van tegengiften;
- (10) Overwegende dat een symbool waaruit blijkt dat residuen van bepaalde gevaarlijke stoffen gescheiden van ander afval dienen te worden opgehaald, de potentiële lozing van gevaarlijke stoffen in het milieu zou kunnen verminderen doordat het gebruik van speciale systemen voor het verzamelen van afval door het grote publiek wordt verbeterd; dat als gevolg van een gebrek aan bepaalde gegevens er nog een bepaalde tijd nodig is om de noodzaak van een dergelijk symbool in de Gemeenschap te onderzoeken;
- (11) Overwegende dat de herziening van de communautaire wetgeving betreffende gevaarlijke stoffen met betrekking tot de Toetredingsakte van 1994 van Oostenrijk en Zweden op 31 december 1998 niet kon worden voltooid;
- (12) Overwegende dat de onder deze richtlijn vallende bepalingen binnen de voor vrijstelling vastgelegde periode overeenkomstig de EG-procedures verder zullen worden herzien; dat onverminderd de resultaten van die herziening aan het eind van de betrokken periode het EG-acquis op Oostenrijk en Zweden evenwel van toepassing zal zijn onder dezelfde voorwaarden als in de andere lidstaten;
- (13) Overwegende dat het op grond van de communautaire wetgeving mogelijk is om voor bepaalde lidstaten voor beperkte periodes afwijkingen vast te stellen wegens de specifieke situatie waarin zij verkeren,

HEBBEN DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

De volgende punten worden toegevoegd aan artikel 23 van Richtlijn 67/548/EEG:

- „5. Oostenrijk mag van 1 januari 1999 tot en met 31 december 2000 het gebruik eisen van:
- het bijkomend symbool „doorgestreepte vuilnisbak” betreffende het verwijderen van afval, dat niet in bijlage II is opgenomen, en
 - de bijkomende S-zin „Tegengif bestaat, medische staf contact opnemen met het Vergiftigingen-Informatiecentrum” betreffende tegenmaatregelen in geval van ongevallen die niet in bijlage IV zijn opgenomen.
6. Zweden mag van 1 januari 1999 tot en met 31 december 2000 het gebruik eisen van de volgende bijkomende R-zinnen, die niet zijn opgenomen in bijlage III:
- „R-322” voor stoffen met acute toxische effecten die niet vallen onder de indelingscriteria bij bijlage VI (de Zweedse categorie „gematigd schadelijk”), en
 - „R-340” voor stoffen welke zijn ingedeeld als kankerverwekkend, categorie 3, in plaats van de R-zin R40.”.

Artikel 2

De Republiek Oostenrijk en het Koninkrijk Zweden dienen uiterlijk op 30 juli 2000 de bepalingen vast te stellen en bekend te maken die nodig zijn om aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie hiervan onverwijld in kennis.

Wanneer de betrokken lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar deze richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor die verwijzing worden door de lidstaten vastgesteld.

Artikel 3

Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 10 mei 1999.

Voor het Europees Parlement

De Voorzitter

J. M. GIL-ROBLES

Voor de Raad

De Voorzitter

H. EICHEL

⁽¹⁾ PB C 329 van 31.12.1990, blz. 6.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

AANBEVELING VAN DE RAAD

van 12 juli 1999

betreffende de beperking van blootstelling van de bevolking aan elektromagnetische velden van
0 Hz — 300 GHz

(1999/519/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 152, lid 4, tweede alinea,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽¹⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 3, onder o), van het Verdrag moet het optreden van de Gemeenschap een bijdrage omvatten tot het verwezenlijken van een hoog niveau van bescherming van de gezondheid; het Verdrag voorziet ook in de bescherming van de gezondheid van werknemers en van de consument;
- (2) Het Europees Parlement heeft de Commissie in zijn resolutie van 5 mei 1994 betreffende de bestrijding van de schadelijke effecten van niet-ioniserende straling ⁽²⁾ verzocht wettelijke bepalingen voor te stellen die tot doel hebben de blootstelling van de werknemers en de bevolking aan niet-ioniserende elektromagnetische straling te beperken;
- (3) Ter bescherming van de gezondheid en de veiligheid van werknemers in verband met elektromagnetische velden zijn communautaire minimumvoorschriften voor het werken met beeldschermapparatuur vastgesteld ⁽³⁾, er zijn communautaire maatregelen ingevoerd ter bevordering van de verbetering van de veiligheid en de gezondheid op het werk van werknemers tijdens de zwangerschap, na de bevalling en tijdens de lactatie ⁽⁴⁾, die de werkgevers er onder andere toe verplichten werkzaamheden te evalueren die een specifiek risico van blootstelling aan niet-ioniserende straling inhouden; er zijn minimumvoorschriften voorgesteld voor de bescherming van

de werknemers tegen fysische agentia ⁽⁵⁾, die maatregelen tegen niet-ioniserende straling inhouden; deze aanbeveling heeft derhalve geen betrekking op de bescherming van de werknemers tegen beroepsmatige blootstelling aan elektromagnetische velden;

- (4) De bevolking in de Gemeenschap moet worden beschermd tegen bewezen nadelige gevolgen voor de gezondheid van blootstelling aan elektromagnetische velden;
- (5) Maatregelen met betrekking tot elektromagnetische velden dienen alle burgers van de Gemeenschap een hoog beschermingsniveau te bieden; dat de voorschriften van de lidstaten op dit gebied gebaseerd dienen te zijn op een gemeenschappelijk overeengekomen kader teneinde bij te dragen tot een consistente bescherming in de hele Gemeenschap;
- (6) Overeenkomstig het subsidiariteitsbeginsel mag elke nieuwe maatregel op een gebied dat niet onder de uitsluitende bevoegdheid van de Gemeenschap valt, zoals de bescherming van de bevolking tegen niet-ioniserende straling, alleen door de Gemeenschap worden genomen als de voorgestelde doelstellingen, vanwege de omvang of de gevolgen van het voorgestelde optreden, beter door de Gemeenschap dan door de lidstaten kunnen worden verwezenlijkt;
- (7) De activiteiten betreffende de beperking van de blootstelling van de bevolking aan elektromagnetische velden moeten worden afgewogen tegen de andere voordelen in het opzicht van gezondheid en veiligheid die voorzieningen welke elektromagnetische velden hebben, voor de kwaliteit van het bestaan bieden, bijvoorbeeld op het gebied van telecommunicatie, energie en openbare veiligheid;

⁽¹⁾ PB C 175 van 21.6.1999.

⁽²⁾ PB C 205 van 25.7.1994, blz. 439.

⁽³⁾ PB L 156 van 21.6.1990, blz. 14.

⁽⁴⁾ PB L 348 van 28.11.1992, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB C 77 van 18.3.1993, blz. 12, en
PB C 230 van 19.8.1994, blz. 3.

- (8) Het is noodzakelijk door middel van aanbevelingen aan de lidstaten een communautair kader betreffende blootstelling aan elektromagnetische velden in te stellen, met het oog op de bescherming van de bevolking;
- (9) Deze aanbeveling heeft tot doel de gezondheid van de bevolking te beschermen en is derhalve met name van toepassing op plaatsen waar personen geruime tijd aanwezig zijn in verhouding tot de effecten die door deze aanbeveling worden bestreken;
- (10) Het communautair kader, dat door veel reeds bestaande wetenschappelijke publicaties onderbouwd kan worden, dient gebaseerd te zijn op de beste beschikbare wetenschappelijke gegevens op dit gebied en basisrestricties en referentieniveaus voor blootstelling aan elektromagnetische velden dient te omvatten, met de vermelding dat uitsluitend bewezen gevolgen als basis zijn gebruikt voor de aanbevolen beperking van de blootstelling; ter zake is door de Internationale Commissie voor bescherming tegen niet-ioniserende straling (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection - ICNIRP) een advies uitgebracht, dat de steun heeft gekregen van de wetenschappelijke stuurgroep van de Commissie en dat regelmatig opnieuw moet worden gezien en beoordeeld in het licht van nieuwe kennis en ontwikkelingen op het gebied van de technologie en de toepassingen van bronnen en handelingen die aanleiding geven tot blootstelling aan elektromagnetische velden;
- (11) Dergelijke basisrestricties en referentieniveaus dienen van toepassing te zijn op alle straling afkomstig van elektromagnetische velden, met uitzondering van optische straling en ioniserende straling; voor de eerstgenoemde categorie moeten de desbetreffende wetenschappelijke gegevens en adviezen nog nader bestudeerd worden en voor de laatstgenoemde categorie bestaan al communautaire maatregelen;
- (12) De nationale en Europese normalisatie-instellingen (zoals Cenelec, CEN) worden aangemoedigd binnen het kader van communautaire wetgeving normen te ontwikkelen voor het ontwerpen en testen van uitrusting waarmee de inachtneming van de basisrestricties van deze aanbeveling kan worden beoordeeld;
- (13) Inachtneming van de aanbevolen restricties en referentieniveaus dient een hoog beschermingsniveau ten aanzien van de bewezen gezondheidseffecten van blootstelling aan elektromagnetische straling te bieden, maar storingen van of effecten op het functioneren van medische hulpmiddelen, zoals metalen prothesen, pacemakers en defibrillators, cochleaimplantaten en andere implantaten, kunnen daardoor niet zonder meer worden vermeden; storingen met pacemakers kunnen optreden bij niveaus onder de aanbevolen referentieniveaus en hiervoor moeten passende voorzorgen worden genomen, die echter buiten het bestek van deze aanbeveling vallen en in de wetgeving inzake elektromagnetische compatibiliteit en medische hulpmiddelen geregeld worden;
- (14) Overeenkomstig het evenredigheidsbeginsel geeft deze aanbeveling algemene beginselen en methoden voor de bescherming van de bevolking, waarbij het aan de lidstaten overgelaten wordt gedetailleerde voorschriften vast te stellen voor bronnen en handelingen die aanleiding geven tot blootstelling aan elektromagnetische velden en voor de indeling van de blootstellingomstandigheden van personen als al dan niet beroepsgebonden, in overeenstemming met de communautaire bepalingen betreffende de bescherming van de veiligheid en gezondheid van werknemers;
- (15) De lidstaten mogen, overeenkomstig het Verdrag, in een hoger beschermingsniveau voorzien dan in deze aanbeveling is aangegeven;
- (16) Over de door de lidstaten op dit gebied genomen maatregelen, ongeacht of die bindend zijn of niet, en over de wijze waarop daarbij met deze aanbeveling rekening gehouden is, dienen op nationaal en communautair niveau verslagen te worden uitgebracht;
- (17) De lidstaten dienen de verspreiding van informatie en praktijkvoorschriften inzake de risico's van en beschermingsmaatregelen tegen elektromagnetische velden, met name met betrekking tot het ontwerp, de installatie en het gebruik van apparatuur, te bevorderen teneinde daaraan meer bekendheid te geven en aldus te bereiken dat de blootstellingsniveaus de aanbevolen restricties niet overschrijden;
- (18) Aandacht dient te worden besteed aan het verkrijgen van voldoende inzicht in en passende voorlichting over de risico's die met elektromagnetische velden verband houden, met inachtneming van de percepties van de bevolking ten aanzien van dergelijke risico's;
- (19) De lidstaten moeten kennis nemen van de vooruitgang in de wetenschappelijke kennis en de technologie met betrekking tot de bescherming tegen niet-ioniserende straling, onder meer met het oog op voorzorgsmaatregelen en dienen te zorgen voor regelmatig toezicht en herziening met regelmatige beoordelingen in het licht van de adviezen van de bevoegde internationale organisaties, zoals de International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection,
- BEVEELT AAN:
- I. dat de lidstaten voor de toepassing van deze aanbeveling de in bijlage I, deel A, gedefinieerde fysische grootheden hanteren;
- II. dat de lidstaten, om een hoog niveau van bescherming van de gezondheid tegen blootstelling aan elektromagnetische velden te bieden:
- a) op basis van bijlage I, deel B, een kader van basisrestricties en referentieniveaus goedkeuren;
- b) overeenkomstig dit kader maatregelen nemen met betrekking tot bronnen of handelingen waarbij de bevolking geruime tijd aan elektromagnetische velden wordt blootgesteld, met uitzondering van blootstelling om medische redenen, waarbij de gevaren en voordelen van blootstelling boven de basisrestricties terdege moeten worden afgewogen;
- c) ernaar streven dat de basisrestricties van bijlage II voor de blootstelling van de bevolking worden nageleefd;

III. dat de lidstaten, om de naleving van de in bijlage II genoemde basisrestricties te vergemakkelijken en te bevorderen:

- a) bij de bepaling van blootstellingsrisico's rekening houden met de referentieniveaus van bijlage III of, indien deze bestaan en voorzover zij door de lidstaat erkend worden, Europese of nationale normen die gebaseerd zijn op overeengekomen, wetenschappelijk onderbouwde meet- en rekenprocedures die bedoeld zijn om te bepalen of de basisrestricties worden nageleefd;
- b) situaties waarbij bronnen van meer dan één frequentie betrokken zijn, beoordelen overeenkomstig de in bijlage IV gegeven formules, zowel wat de basisrestricties als wat de referentieniveaus betreft;
- c) waar nodig rekening mogen houden met criteria zoals de duur van de blootstelling, de blootgestelde lichaamsdelen, de leeftijd en de lichamelijke conditie van de bevolking;

IV. dat de lidstaten bij het bepalen van het beleid of de maatregelen inzake de blootstelling van personen aan elektromagnetische velden, zowel de risico's als de voordelen van de diverse mogelijke maatregelen tegen elkaar afwegen wanneer zij besluiten of al dan niet opgetreden moet worden overeenkomstig deze aanbeveling;

V. dat de lidstaten, om het inzicht in de gevaren van en de bescherming tegen blootstelling aan elektromagnetische velden te vergroten, aan de bevolking in een geschikte vorm informatie verstrekken over de gezondheidsimpact van elektromagnetische velden en over de maatregelen die getroffen zijn om deze aan te pakken;

VI. dat de lidstaten, om de kennis over de gezondheidseffecten van elektromagnetische velden te vergroten, in de context van hun nationale onderzoekprogramma's onderzoek naar elektromagnetische velden en de menselijke gezondheid bevorderen en evalueren, met inachtneming van communautaire en internationale aanbevelingen en inspanningen op onderzoeksgebied uit zoveel mogelijk bronnen;

VII. dat de lidstaten, om bij te dragen tot het opzetten van een consistent systeem van bescherming tegen risico's van blootstelling aan elektromagnetische velden, verslag uitbrengen over de opgedane ervaringen met de maatregelen die zij op het door deze aanbeveling bestreken gebied nemen en de Commissie hiervan na een periode van drie jaar volgend op de goedkeuring van deze aanbeveling op de hoogte stellen, waarbij zij aangeven hoe daarmee in die maatregelen rekening is gehouden.

NODIGT DE COMMISSIE UIT:

1. zich in te zetten voor de vaststelling van de in punt III, onder a), bedoelde Europese normen, met inbegrip van meet- en rekenmethoden;
2. bij de uitvoering van het lopende kaderprogramma voor onderzoek naar de lange- en kortetermijneffecten van blootstelling aan elektromagnetische velden van alle relevante frequenties aan te moedigen;
3. te blijven meewerken aan de inspanningen van op dit gebied bevoegde internationale organisaties en de totstandkoming van een internationale consensus over richtsnoeren en adviezen betreffende beschermings- en preventieve maatregelen te bevorderen;
4. de betrokken aangelegenheden te blijven volgen zodat deze aanbeveling kan worden herzien en geactualiseerd, daarbij tevens rekening te houden met mogelijke effecten die momenteel bestudeerd worden, met inbegrip van voorzorgsaspecten, en binnen vijf jaar aan de hand van de verslagen van de lidstaten en in het licht van de recentste wetenschappelijke gegevens en adviezen, een verslag op te stellen met betrekking tot de Gemeenschap in haar geheel.

Gedaan te Brussel, 12 juli 1999.

Voor de Raad

De Voorzitter

S. NIINISTÖ

BIJLAGE I

DEFINITIES

In deze aanbeveling worden onder de term elektromagnetische velden verstaan: statische velden, extreem laagfrequente velden (ELF) en radiofrequentievelden (RF), microgolven daaronder begrepen, in het frequentiegebied van 0 Hz tot 300 GHz.

A. FYSISCH GROOTHEDEN

In de context van de blootstelling aan elektromagnetische velden worden gewoonlijk acht fysische grootheden gebruikt:

De *contactstroom* (I_c) tussen een persoon en een voorwerp wordt uitgedrukt in ampère (A). Een geleidend voorwerp in een elektrisch veld kan door dat veld worden opgeladen.

De *stroomdichtheid* (J) is de door een eenheidsdoorsnede loodrecht op zijn richting in een volumegeleider, zoals het menselijk lichaam of een deel daarvan, lopende stroom; zij wordt uitgedrukt in ampère per vierkante meter (A/m^2).

De *elektrische veldsterkte* is een vectorgrootheid (E), die overeenkomt met de kracht die op een geladen deeltje, ongeacht de beweging daarvan in de ruimte, wordt uitgeoefend. Zij wordt uitgedrukt in volt per meter (V/m).

De *magnetische veldsterkte* is een vectorgrootheid (H) die, naast de magnetische fluxdichtheid, dient voor de beschrijving van een magnetisch veld op elk punt in de ruimte. Zij wordt uitgedrukt in ampère per meter (A/m).

De *magnetische fluxdichtheid* is een vectorgrootheid (B), die een op bewegende ladingen inwerkende kracht veroorzaakt; zij wordt uitgedrukt in tesla (T). In de lege ruimte en in biologische materialen kunnen de magnetische fluxdichtheid en de magnetische veldsterkte in elkaar worden omgerekend met de equivalentie $1 A m^{-1} = 4\pi \cdot 10^{-7} T$.

De *vermogensdichtheid* (S) is de passende grootheid voor gebruik bij zeer hoge frequenties, wanneer de doordringdiepte in het lichaam gering is. Zij is de loodrecht op een oppervlak vallende energiestroom, gedeeld door de grootte van het oppervlak; zij wordt uitgedrukt in watt per vierkante meter (W/m^2).

De *specifieke energieabsorptie* (SA) is de energie die wordt geabsorbeerd per massa-eenheid biologisch weefsel, uitgedrukt in joule per kilogram (J/kg). In deze aanbeveling wordt deze grootheid gebruikt voor het beperken van de niet-thermische effecten van gepulseerde microgolfsstraling.

Het *specifieke energieabsorptietempo* (SAT) gemiddeld over het gehele lichaam of over lichaamsdelen, is het tempo waarin de energie per massa-eenheid biologisch materiaal wordt geabsorbeerd; het wordt uitgedrukt in watt per kilogram (W/kg). Het lichaams-SAT is een algemeen aanvaarde maatstaf voor het relateren van schadelijke thermische effecten aan de blootstelling aan RF. Naast het gemiddelde lichaams-SAT zijn lokale SAT-waarden noodzakelijk voor het evalueren en beperken van te grote energieconcentraties in kleine delen van het lichaam als gevolg van bijzondere blootstellingomstandigheden. Voorbeelden van dergelijke omstandigheden zijn: gearde personen die aan RF in het lage MHz-gebied worden blootgesteld en personen die aan het nabije veld van een antenne worden blootgesteld.

Van deze grootheden kunnen de magnetische fluxdichtheid, de contactstroom, de elektrische en magnetische veldsterkte en de vermogensdichtheid direct worden gemeten.

B. BASISRESTRICTIES EN REFERENTIE-NIVEAUS

Voor de toepassing van restricties die gebaseerd zijn op de mogelijke effecten van elektromagnetische velden op de gezondheid moet onderscheid gemaakt worden tussen basisrestricties en referentieniveaus.

Opmerking

Deze basisrestricties en referentieniveaus voor het beperken van de blootstelling zijn opgesteld na grondige bestudering van alle wetenschappelijke publicaties. Bij die bestudering zijn speciale criteria gebruikt om de geloofwaardigheid van de gepubliceerde bevindingen te toetsen; voor de voorgestelde blootstellingsrestricties zijn uitsluitend bewezen gevolgen als basis gebruikt. Dat langdurige blootstelling aan elektromagnetische velden kanker veroorzaakt, wordt niet bewezen geacht. Omdat tussen de grenswaarden voor acute effecten en de basisrestricties een veiligheidsfactor van ongeveer 50 ligt, bestrijkt deze aanbeveling impliciet eventuele langetermijneffecten in het gehele frequentiegebied.

Basisrestricties. Restricties op de blootstelling aan tijdsafhankelijke elektrische, magnetische en elektromagnetische velden, die direct gebaseerd zijn op bewezen gezondheidseffecten en biologische overwegingen, worden „basisrestricties” genoemd. Afhankelijk van de veldfrequentie worden de volgende fysische grootheden gebruikt om de restricties te specificeren: de magnetische fluxdichtheid (B), de stroomdichtheid (J), het specifieke energieabsorptietempo (SAT) en de vermogensdichtheid (S). De magnetische fluxdichtheid en de stroomdichtheid kunnen gemakkelijk worden gemeten bij blootgestelde personen.

Referentieniveaus. Deze niveaus dienen bij de blootstellingsevaluaties in de praktijk om vast te stellen of de basisrestricties waarschijnlijk zullen worden overschreden. Sommige referentieniveaus worden met behulp van metingen en/of berekeningen van relevante basisrestricties afgeleid, andere hebben betrekking op de waarneming en schadelijke indirecte gevolgen van blootstelling aan elektromagnetische velden. De afgeleide grootheden zijn de elektrische veldsterkte (E), de magnetische veldsterkte (H), de magnetische fluxdichtheid (B), de vermogensdichtheid (S) en de elektrische stroom in extremiteiten (I_L). Grootheden die betrekking hebben op de waarneming en andere indirecte gevolgen zijn de (contact)stroom (I_c) en, voor gepulseerde velden, de specifieke energieabsorptie (SA). In elke blootstellingsituatie kan men de gemeten of berekende waarde van elk van deze grootheden vergelijken met het bijbehorende referentieniveau. Als wordt voldaan aan het referentieniveau, wordt voldaan aan de desbetreffende basisrestrictie. Als de gemeten waarde hoger is dan het referentieniveau, behoeft dat nog niet te betekenen dat de basisrestrictie wordt overschreden. In dergelijke omstandigheden moet echter wel worden vastgesteld of voldaan wordt aan de basisrestrictie.

In deze aanbeveling zijn geen kwantitatieve restricties opgenomen voor statische elektrische velden. Het verdient echter aanbeveling de storende waarneming van elektrische oppervlakteladingen en vonkoverslag die stress of hinder veroorzaken, te vermijden.

Sommige grootheden zoals de magnetische fluxdichtheid (B) en de vermogensdichtheid (S) dienen bij bepaalde frequenties als basisrestrictie en als referentieniveau (zie bijlage II en III).

BIJLAGE II

BASISRESTRICTIES

Afhankelijk van de frequentie worden de onderstaande fysische grootheden (dosimetrische/exposimetrische grootheden) gebruikt om de basisrestricties voor elektromagnetische velden te specificeren:

- tussen 0 en 1 Hz worden basisrestricties gegeven voor de magnetische fluxdichtheid voor statische magnetische velden (0 Hz) en de stroomdichtheid voor tijdsafhankelijke velden tot 1 Hz, teneinde gevolgen voor het cardiovasculaire systeem en het centrale zenuwstelsel te voorkomen;
- tussen 1 Hz en 10 MHz worden basisrestricties gegeven voor de stroomdichtheid om gevolgen voor functies van het zenuwstelsel te voorkomen;
- tussen 100 kHz en 10 GHz worden basisrestricties gegeven voor het SAT om globale thermische belasting van het lichaam en excessieve plaatselijke verwarming van weefsels te voorkomen. In het gebied van 100 kHz tot 10 MHz worden restricties voor zowel de stroomdichtheid als het SAT gegeven;
- tussen 10 GHz en 300 GHz worden basisrestricties voor de vermogensdichtheid gegeven om verwarming van weefsel aan of bij het lichaamsoppervlak te voorkomen.

De in tabel 1 gegeven basisrestricties zijn vastgesteld met inachtneming van onzekerheden die verband houden met individuele gevoeligheden en milieuomstandigheden en met het feit dat de leeftijd en de lichamelijke conditie van de bevolking variëren.

Tabel 1

**Basisrestricties voor elektrische, magnetische en elektromagnetische velden
(0 Hz-300 GHz)**

Frequentiegebied	Magnetische fluxdichtheid (mT)	Stroomdichtheid (mA/m ²) (rms)	Lichaams-SAT (W/kg)	Plaatselijk SAT (hoofd en romp) (W/kg)	Plaatselijk SAT (extremiteten) (W/kg)	Vermogensdichtheid, S (W/m ²)
0 Hz	40	—	—	—	—	—
>0-1 Hz	—	8	—	—	—	—
1-4 Hz	—	8/f	—	—	—	—
4-1 000 Hz	—	2	—	—	—	—
1 000 Hz-100 kHz	—	f/500	—	—	—	—
100 kHz-10 MHz	—	f/500	0,08	2	4	—
10 MHz-10 GHz	—	—	0,08	2	4	—
10-300 GHz	—	—	—	—	—	10

Opmerkingen

1. f is de frequentie in Hz.
2. De basisrestrictie voor de stroomdichtheid is bedoeld om te beschermen tegen acute blootstellingseffecten op weefsel van het centraal zenuwstelsel in hoofd en romp en bevat een veiligheidsfactor. De basisrestricties voor ELF-velden zijn gebaseerd op vastgestelde schadelijke effecten op het centrale zenuwstelsel. Dergelijke acute effecten treden in wezen onmiddellijk op en er zijn geen wetenschappelijke redenen om de basisrestricties voor blootstellingen van korte duur te wijzigen. Aangezien de basisrestrictie betrekking heeft op schadelijke effecten op het centrale zenuwstelsel, kunnen evenwel hogere stroomdichtheden in ander lichaamsweefsel dan het centrale zenuwstelsel onder dezelfde blootstelling-omstandigheden worden toegestaan.
3. Vanwege de elektrische inhomogeniteit van het lichaam dienen de waarden van de stroomdichtheid te worden gemiddeld over een doorsnede van 1 cm² loodrecht op de stroomrichting.

4. Voor frequenties tot 100 kHz kunnen de piekwaarden voor de stroomdichtheid worden verkregen door de rms-waarde met $\sqrt{2}$ ($\sim 1,414$) te vermenigvuldigen. Voor pulsen met een duur van t_p dient de equivalente frequentie die in de basisrestricties moet worden toegepast, te worden berekend als $f = 1/(2t_p)$.
 5. Voor frequenties tot 100 kHz en voor gepulseerde magnetische velden kan de maximale stroomdichtheid als gevolg van de pulsen worden berekend uit de stijg-/valtijden en de maximale veranderingssnelheid van de magnetische fluxdichtheid. De geïnduceerde stroomdichtheid kan dan worden vergeleken met de bijbehorende basisrestrictie.
 6. Alle SAT-waarden moeten worden gemiddeld over een willekeurige periode van zes minuten.
 7. De plaatselijke SAT-middelingsmassa is 10 g aangrenzend weefsel; het aldus verkregen maximale SAT dient de waarde te zijn die voor de raming van de blootstelling wordt gebruikt. Met deze 10 g weefsel wordt een massa van 10 g aangrenzend weefsel met vrijwel homogene elektrische eigenschappen bedoeld. Hierbij valt op te merken dat een massa aangrenzend weefsel te gebruiken is in de computerdosimetrie, maar moeilijkheden kan opleveren bij directe fysieke metingen. Er kan een eenvoudige geometrische vorm zoals een kubusvormige weefselmassa worden gebruikt, op voorwaarde dat de dosimetrische hoeveelheden waarden hebben die ten opzichte van de blootstellingrichtsnoeren aan de veilige kant zijn.
 8. Voor pulsen met een duur van t_p dient de equivalente frequentie die in de basisrestricties moet worden toegepast, te worden berekend als $f = 1/(2t_p)$. Bovendien wordt voor gepulseerde blootstellingen in het frequentiegebied van 0,3 tot 10 GHz en voor plaatselijke blootstelling van het hoofd, ter vermijding en beperking van effecten op het gehoor die veroorzaakt worden door thermo-elastische uitzetting, een extra basisrestrictie aanbevolen. Deze is dat de SA niet meer dan 2 mJ kg⁻¹ gemiddeld over 10 g weefsel mag bedragen.
-

BIJLAGE III

REFERENTIELEVELS

Referentieniveaus voor blootstelling worden gegeven om vergelijkingen met de waarden van gemeten grootheden mogelijk te maken. Worden alle aanbevolen referentieniveaus in acht genomen, dan wordt ook aan de basisrestricties voldaan.

Als de gemeten waarden hoger zijn, hoeft dat nog niet te betekenen dat ook de basisrestricties zijn overschreden. In dat geval dient een evaluatie plaats te vinden om uit te maken of de blootstellingsniveaus beneden de basisrestricties liggen.

De referentieniveaus voor het beperken van de blootstelling worden verkregen uit de basisrestricties voor maximale koppeling van het veld met de blootgestelde persoon, waardoor maximale bescherming wordt bereikt. In de tabellen 2 en 3 wordt een overzicht gegeven van de referentieniveaus. De referentieniveaus zijn meestal ruimtelijk gemiddelde waarden over het hele lichaam van de blootgestelde persoon, echter onder de belangrijke voorwaarde dat de plaatselijke basisrestricties op de blootstelling niet worden overschreden.

In bepaalde situaties waarin de blootstelling sterk plaatselijk is, zoals bij draagbare telefoons en het menselijk hoofd, is het gebruik van referentieniveaus niet geschikt. In dergelijke gevallen dient rechtstreeks nagegaan te worden of de plaatselijke basisrestrictie wordt nageleefd.

Veldniveaus

Tabel 2

**Referentieniveaus voor elektrische, magnetische en elektromagnetische velden
(0 Hz-300 GHz, ongestoorde middelbare waarden)**

Frequentiegebied	E-veldsterkte (V/m)	H-veldsterkte (A/m)	B-veld (µT)	Equivalente vermogensdichtheid voor vlakke golven S_{eq} (W/m ²)
0-1 Hz	—	$3,2 \times 10^4$	4×10^4	—
1-8 Hz	10 000	$3,2 \times 10^4/f^2$	$4 \times 10^4/f^2$	—
8-25 Hz	10 000	$4\,000/f$	$5\,000/f$	—
0,025-0,8 kHz	$250/f$	$4/f$	$5/f$	—
0,8-3 kHz	$250/f$	5	6,25	—
3-150 kHz	87	5	6,25	—
0,15-1 MHz	87	$0,73/f$	$0,92/f$	—
1-10 MHz	$87/f^{1/2}$	$0,73/f$	$0,92/f$	—
10-400 MHz	28	0,073	0,092	2
400-2 000 MHz	$1,375 f^{1/2}$	$0,0037 f^{1/2}$	$0,0046 f^{1/2}$	$f/200$
2-300 GHz	61	0,16	0,20	10

Opmerkingen:

1. f zoals aangegeven in de kolom van het frequentiegebied.
2. Voor frequenties tussen 100 kHz en 10 GHz moeten S_{eq} , E^2 , H^2 en B^2 over een willekeurige periode van zes minuten worden gemiddeld.
3. Voor frequenties boven 10 GHz moeten S_{eq} , E^2 , H^2 en B^2 worden gemiddeld over een willekeurige periode van $68/f^{1,05}$ -minuten (f in GHz).
4. Voor frequenties < 1 Hz, die in feite statische elektrische velden zijn, wordt geen E-veldwaarde gegeven. De meeste mensen ervaren elektrische oppervlakteladingen bij een elektrische veldsterkte van minder dan 25 kV/m niet als hinderlijk. Vonkontladingen die stress of hinder veroorzaken, dienen te worden vermeden.

Opmerking

Er worden geen hogere referentieniveaus voor blootstelling aan ELF-velden bepaald wanneer het om blootstellingen van korte duur gaat (zie tabel 1, opmerking 2). Wanneer de gemeten waarden het referentieniveau overschrijden, betekent dat in vele gevallen niet noodzakelijkerwijs dat de basisrestrictie is overschreden. Wanneer schadelijke gevolgen voor de gezondheid van indirecte blootstellingseffecten (zoals microsokken) kunnen worden voorkomen, mogen de referentieniveaus voor de bevolking worden overschreden op voorwaarde dat de basisrestrictie betreffende de stroomdichtheid niet wordt overschreden. In de praktijk zullen externe ELF-velden op de referentieniveaus in vele gevallen van blootstelling stroomdichtheden in het weefsel van het centraal zenuwstelsel induceren die onder de basisrestricties liggen. Voorts induceren een aantal courante apparaten plaatselijke velden die boven de referentieniveaus liggen. Bij dergelijke blootstellingen worden de basisrestricties echter meestal niet overschreden wegens de zwakke koppeling tussen het veld en het lichaam.

Voor de piekwaarden gelden voor de E-veldsterkte (V/m), de H-veldsterkte (A/m) en het B-veld (μT) de volgende referentieniveaus:

- voor frequenties tot 100 kHz worden de piekreferentiewaarden verkregen door de overeenkomstige rms-waarden te vermenigvuldigen met $\sqrt{2}$ ($\sim 1,414$). Voor pulsen met een duur van t_p dient de toe te passen equivalente frequentie te worden berekend als $f = 1/(2t_p)$;
- voor frequenties tussen 100 kHz en 10 MHz worden de piekreferentiewaarden verkregen door de desbetreffende rms-waarden te vermenigvuldigen met 10^α , waarin $\alpha = [0,665 \log(f/10^3) + 0,176]$; f in Hz
- voor frequenties tussen 10 MHz en 300 GHz worden de piekreferentiewaarden verkregen door de desbetreffende rms-waarden te vermenigvuldigen met 32.

Opmerking

Algemeen gezien bestaan er, wat gepulseerde en/of transiënte velden bij lage frequenties betreft, frequentieafhankelijke basisrestricties en referentieniveaus die als basis kunnen dienen voor een gevarenbeoordeling en voor blootstellingrichtsnoeren inzake gepulseerde en/of transiënte bronnen. Een behoedzame aanpak bestaat erin dat een gepulseerd of transiënt EMF-sigitaal wordt weergegeven als een Fourier-spectrum van de onderdelen ervan in elk frequentiegebied, dat dan wordt vergeleken met de referentieniveaus voor die frequenties. De sommatieformules voor de gelijktijdige blootstelling aan velden van verschillende frequenties kunnen eveneens worden toegepast om na te gaan of de basisrestricties in acht worden genomen.

Hoewel slechts weinig gegevens beschikbaar zijn over de relatie tussen biologische effecten en de piekwaarden van gepulseerde velden, wordt voorgesteld voor frequenties van meer dan 10 MHz de S_{eq} als gemiddeld over de pulsbreedte niet meer te laten bedragen dan 1 000 maal de referentieniveaus of de veldsterktes niet groter te laten zijn dan 32 maal de referentieniveaus voor de velden. Voor frequenties tussen circa 0,3 GHz en enkele GHz, alsmede voor plaatselijke blootstelling van het hoofd, moet de specifieke absorptie van de pulsen worden beperkt, teneinde gehooreffecten als gevolg van thermo-elastische uitzetting te beperken of te voorkomen. In dit frequentiegebied komt voor 30- μs pulsen de SA-drempelwaarde van $4\text{--}16 \text{ mJ kg}^{-1}$ voor dit effect overeen met SAT-piekwaarden van 130-520 W kg^{-1} in de hersenen. Tussen 100 kHz en 10 MHz worden de piekwaarden voor de veldsterktes verkregen door interpolatie van de 1,5-voudige piek bij 100 kHz tot de 32-voudige piek bij 10 MHz.

Contactstromen en elektrische stromen in extremiteiten

Voor frequenties tot 110 MHz worden aanvullende referentieniveaus aanbevolen om gevaren als gevolg van contactstromen te vermijden. In tabel 3 zijn de referentieniveaus voor contactstroom opgenomen. Bij de vaststelling van de referentieniveaus voor contactstroom is rekening gehouden met het feit dat de drempelcontactstromen die biologische reacties uitlokken bij volwassen vrouwen en kinderen ongeveer tweederde respectievelijk de helft bedragen van die bij volwassen mannen.

Tabel 3

**Referentieniveaus voor de contactstroom van geleidende voorwerpen
(f in kHz)**

Frequentiegebied	Maximale contactstroom (mA)
0 Hz-2,5 kHz	0,5
2,5 kHz-100 kHz	0,2 f
100 kHz-110 MHz	20

Voor het frequentiegebied 10 MHz tot 110 MHz wordt een referentieniveau aanbevolen van 45 mA wat betreft de stroom door één van de extremiteiten. Dit is bedoeld om het plaatselijke SAT over een willekeurige periode van zes minuten te beperken.

BIJLAGE IV

BLOOTSTELLING UIT BRONNEN MET VERSCHILLENDE FREQUENTIES

In situaties waarin zich een gelijktijdige blootstelling voordoet aan velden van verschillende frequenties, moet de mogelijkheid worden overwogen dat deze blootstellingen wat hun gevolgen betreft additief zijn. Voor elk effect afzonderlijk dienen berekeningen op basis van een dergelijke additiviteit te worden uitgevoerd; aldus moeten afzonderlijke berekeningen worden gemaakt voor thermische en elektrische stimulatie-effecten op het lichaam.

Basisrestricties

In geval van gelijktijdige blootstelling aan velden van verschillende frequenties dient wat de basisrestricties betreft aan de volgende eisen te worden voldaan.

Voor de elektrische stimulering voor frequenties van 1 Hz tot 10 MHz dienen de geïnduceerde stroomdichtheden te worden gesommeerd overeenkomstig:

$$\sum_{i=1 \text{ Hz}}^{10 \text{ MHz}} \frac{J_i}{J_{L,i}} \leq 1$$

Voor de thermische effecten vanaf 100 kHz dienen de specifieke energieabsorptietempo's en de vermogensdichtheden te worden gesommeerd overeenkomstig:

$$\sum_{i=100 \text{ kHz}}^{10 \text{ GHz}} \frac{\text{SAT}_i}{\text{SAT}_L} + \sum_{i>10 \text{ GHz}}^{300 \text{ GHz}} \frac{S_i}{S_L} \leq 1$$

waarin

J_i de stroomdichtheid bij frequentie i is,

$J_{L,i}$ de basisrestrictie voor de stroomdichtheid bij frequentie i is, zoals gegeven in tabel 1;

SAT_i het SAT is, veroorzaakt door blootstelling bij frequentie i ;

SAT_L de basisrestrictie is voor het SAT, zoals gegeven in tabel 1;

S_i de vermogensdichtheid bij frequentie i is;

S_L de basisrestrictie voor de vermogensdichtheid is, zoals gegeven in tabel 1.

Referentieniveaus

Voor de toepassing van de basisrestricties dienen onderstaande criteria betreffende de referentieniveaus voor de veldsterktes te worden toegepast.

Bij geïnduceerde stroomdichtheden en elektrische stimulatie-effecten tot 10 MHz dienen aan de veldniveaus onderstaande twee eisen te worden gesteld:

$$\sum_{i=1 \text{ Hz}}^{1 \text{ MHz}} \frac{E_i}{E_{L,i}} + \sum_{i>1 \text{ MHz}}^{10 \text{ MHz}} \frac{E_i}{a} \leq 1$$

en

$$\sum_{j=1}^{150 \text{ kHz}} \frac{H_j}{H_{L,j}} + \sum_{j>150 \text{ kHz}} \frac{H_j}{b} \leq 1$$

waarin

E_i de elektrische veldsterkte bij frequentie i is;

$E_{L,i}$ het referentieniveau voor de elektrische veldsterkte uit tabel 2 is;

H_j de magnetische veldsterkte bij frequentie j is;

$H_{L,j}$ het referentieniveau voor de magnetische veldsterkte uit tabel 2 is;

a 87 V/m is en b 5 A/m (6,25 μ T) is.

Vergeleken met de richtsnoeren van de ICNIRP ⁽¹⁾, die betrekking hebben op de blootstelling zowel in het beroep als van de bevolking, komen de afkappunten in de sommaties overeen met de blootstellingomstandigheden van de individuen.

Het gebruik van de constante waarden (a en b) boven 1 MHz voor het elektrisch veld en boven 150 kHz voor het magnetisch veld is een gevolg van het feit dat de sommatie gebaseerd is op geïnduceerde stroomdichtheden en niet mag worden vermengd met thermische effectomstandigheden. Dit laatste vormt de basis voor $E_{L,i}$ en $H_{L,j}$ boven respectievelijk 1 MHz en 150 kHz, zoals vermeld in tabel 2.

Bij thermische effectomstandigheden vanaf 100 kHz dienen onderstaande twee eisen te worden gesteld aan de veldniveaus:

$$\sum_{i=100 \text{ kHz}}^{1 \text{ MHz}} \left(\frac{E_i}{c} \right)^2 + \sum_{i>1 \text{ MHz}} \left(\frac{E_i}{E_{L,i}} \right)^2 \leq 1$$

$$\sum_{j=100 \text{ kHz}}^{150 \text{ kHz}} \left(\frac{H_j}{d} \right)^2 + \sum_{j>150 \text{ kHz}} \left(\frac{H_j}{H_{L,j}} \right)^2 \leq 1$$

waarin

E_i de elektrische veldsterkte bij frequentie i is;

$E_{L,i}$ het referentieniveau voor elektrische velden uit tabel 2 is;

H_j de magnetische veldsterkte bij frequentie j is;

$H_{L,j}$ het referentieniveau voor magnetische velden is, afgeleid uit tabel 2;

c $87/f^{1/2}$ V/m is en d $0,73/f$ A/m.

Ook hier zijn in vergelijking met de richtsnoeren van de ICNIRP enige afkappunten aangepast in verband met blootstelling van de bevolking alleen.

⁽¹⁾ International Commission on Non-Ionising Radiation Protection. Guidelines for Limiting exposure to Time-Varying Electric, Magnetic, and Electromagnetic Fields (up to 300 GHz). Health Physics 74(4): 494-522(1998).
Response to Questions and Comments on ICNIRP. Health Physics 75(4): 438-439 (1998).

Voor respectievelijk de elektrische stroom in extremiteiten en de contactstroom dient aan onderstaande eisen te worden voldaan:

$$\sum_{k=10 \text{ MHz}}^{110 \text{ MHz}} \left(\frac{I_k}{I_{L,k}} \right)^2 \leq 1 \quad \sum_{n > 1 \text{ Hz}}^{110 \text{ MHz}} \left(\frac{I_n}{I_{C,n}} \right)^2 \leq 1$$

waarin

I_k de extremiteitenstroomcomponent bij frequentie k is;

$I_{L,k}$ het referentieniveau voor de extremiteitenstroom, 45 mA is;

I_n de contactstroomcomponent bij frequentie n is;

$I_{C,n}$ het referentieniveau voor contactstroom bij frequentie n is (zie tabel 3).

In de bovenstaande sommaties is uitgegaan van het slechtst mogelijke scenario voor de omstandigheden onder de velden van de verschillende bronnen. Dientengevolge kunnen typische blootstellingsituaties in de praktijk resulteren in minder restrictieve blootstellingsniveaus dan door de bovenstaande formules voor de referentieniveaus wordt aangegeven.

Informatie over de datum van inwerkingtreding van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika inzake sanitaire maatregelen ter bescherming van de volksgezondheid en de diergezondheid bij de handel in levende dieren en dierlijke producten

Aangezien beide partijen op 20 juli 1999 kennis hebben gegeven van de voltooiing van de interne bekrachtigingsprocedures, treedt de Overeenkomst inzake sanitaire maatregelen ter bescherming van de volksgezondheid en de diergezondheid bij de handel in levende dieren en dierlijke producten, gesloten tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika ⁽¹⁾, en ondertekend op 20 juli 1999 te Brussel, overeenkomstig artikel 16 op 1 augustus 1999 in werking.

⁽¹⁾ PB L 118 van 21.4.1998, blz. 1.

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 9 juli 1999

tot wijziging van Beschikking 98/589/EG betreffende de verlenging van de maximumtermijn voor de aanbrengring van oormerken bij bepaalde runderen van de Spaanse veestapel

(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 2039)

(Voor de EER relevante tekst)

(1999/520/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 820/97 van de Raad van 21 april 1997 tot vaststelling van een identificatie- en registratieregeling voor runderen en inzake de etikettering van rundvlees en rundvleesproducten ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 4, lid 2,

Gezien het door Spanje ingediende verzoek,

- (1) Overwegende dat bij Beschikking 98/589/EG van de Commissie ⁽²⁾ voor Spanje wegens praktische moeilijkheden de maximumtermijn voor de aanbrengring van oormerken bij bepaalde runderen met zes maanden is verlengd;
- (2) Overwegende dat, op grond van een verzoek van de Spaanse autoriteiten, de bijlage bij deze beschikking gewijzigd moet worden zodat voortaan de gehele provincie Palencia vermeld wordt in plaats van de drie districten („Comarcas”) die oorspronkelijk in de bijlage bij Beschikking 98/589/EG waren aangegeven;
- (3) Overwegende dat deze wijziging gerechtvaardigd is omdat alle in de genoemde provincie geboren runderen aan de voorwaarden van die beschikking voldoen;

- (4) Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

In de bijlage bij Beschikking 98/598/EG wordt bij de provincie „Palencia” in de kolom „Comarca” de vermelding van de districten „El Cerrato, Campos, Saldaña — Valdavia” vervangen door „Toda la provincia”.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 9 juli 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 117 van 7.5.1997, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 283 van 21.10.1998, blz. 19.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 9 juli 1999****houdende wijziging van Beschikking 95/124/EG tot vaststelling van de lijst van de erkende viskwekerijen in Duitsland***(kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 2040)***(Voor de EER relevante tekst)**

(1999/521/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 91/67/EEG van de Raad van 28 januari 1991 inzake veterinaire rechtelijke voorschriften voor het in de handel brengen van aquicultuurdieren en aquicultuurproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 98/45/EG ⁽²⁾, en met name op artikel 6, lid 3,

- (1) Overwegende dat de lidstaten voor de viskwekerijen die in een gebied liggen dat niet is erkend als vrij van infectieuze hematopoïetische necrose (IHN) en virale hemorragische septikemie (VHS), toch de status van als vrij van deze ziekten erkend bedrijf kunnen krijgen;
- (2) Overwegende dat de lijst van erkende bedrijven in Duitsland is vastgesteld bij Beschikking 95/124/EG van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 97/228/EG ⁽⁴⁾;
- (3) Overwegende dat Duitsland, bij schrijven van 10 en 18 december 1996 en van 11 februari, 16 maart en 19 november 1998, aan de Commissie de nodige bewijsstukken heeft overgelegd om aan andere viskwekerijen, ten aanzien van IHN en VHS, de status van erkend bedrijf in een niet-erkend gebied te verlenen, en de nationale bepalingen heeft megedeeld die moeten garanderen dat de voorschriften voor het behoud van de erkenning in acht worden genomen;
- (4) Overwegende dat de Commissie en de lidstaten de door Duitsland voor deze bedrijven verstrekke bewijsstukken hebben onderzocht;
- (5) Overwegende dat uit het onderzoek van die gegevens is gebleken dat sommige bedrijven aan alle in artikel 6 van Richtlijn 91/67/EEG vastgestelde eisen voldoen; dat

sommige andere bedrijven evenwel niet aan deze eisen voldoen, met name wat het bemonsteringsprogramma of de bepalingen met betrekking tot de infrastructuur betreft;

- (6) Overwegende dat bijgevolg aan de bedrijven die aan Richtlijn 91/67/EEG voldoen, de status erkend bedrijf in een niet-erkend gebied kan worden toegekend;
- (7) Overwegende dat deze bedrijven moeten worden toegevoegd aan de lijst van reeds erkende bedrijven;
- (8) Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De bijlage bij Beschikking 95/124/EG wordt vervangen door de bijlage bij deze beschikking.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 9 juli 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 46 van 19.2.1991, blz. 1.⁽²⁾ PB L 189 van 3.7.1998, blz. 12.⁽³⁾ PB L 84 van 14.4.1995, blz. 6.⁽⁴⁾ PB L 91 van 5.4.1997, blz. 35.

BIJLAGE

I. BEDRIJVEN IN NIEDERSACHSEN

1. Jochen Moeller
Fischzucht Harkenbleck
D-30966 Hemmingen-Harkenbleck
2. Versuchsgut Relliehausen der Universität Göttingen
(alleen de broedafdeling)
D-37586 Dassel
3. Dr R. Rosengarten
Forellenzucht Sieben Quellen
D-49124 Georgsmarienhütte
4. Ulrike und Gudrun Mühler
Forellenhof Fredelsloh
D-37186 Moringen
5. Klaus Kröger
Fischzucht Klaus Kröger
D-21256 Handeloh Wörme
6. Ingeborg Riggert-Schlumbohm
Forellenzucht W. Riggert
D-29465 Schnega
6. Peter Schmaus
Fischzucht Schmaus, Steinental
D-88410 Steinental/Hauerz
7. Josef Schnetz
Fenkenmühle
D-88263 Horgenzell
8. Erwin Steinhart
Quellwasseranlage Steinhart, Hettingen
D-72513 Hettingen
9. Hugo Strobel
Quellwasseranlage Otterswang, Sägmühle
D-72505 Hausen am Andelsbach

II. BEDRIJVEN IN THÜRINGEN

1. Firma Tautenhahn
D-98646 Trostadt
2. Firma Hattop
D-98617 Meiningen
3. Thüringer Forstamt Leinefelde
Fischzucht Worbis
D-37327 Leinefelde
4. Fischzucht Salza GmbH
D-99734 Nordhausen-Salza
5. Fischzucht Kindelbrück GmbH
D-99638 Kindelbrück
6. Forellenhof Wichmar
D-07774 Wichmar
7. Reinhardt Strecker
Forellenzucht Orgelmühle
D-37351 Dingelstadt
11. Peter Hofer
Sulzbach
D-78727 Aisteig/Oberndorf
12. Stephan Hofer
Oberer Lautenbach
D-78727 Aisteig/Oberndorf
13. Stephan Hofer
Unterer Lautenbach
D-78727 Aisteig/Oberndorf
14. Stephan Hofer
Schelklingen
D-78727 Aistaig/Oberndorf
15. Hubert Schuppert
Brutanlage, Obere Fischzucht
Mastanlage, Untere Fischzucht
D-88454 Unteressendorf
16. Johannes Dreier
Brunnentobel
D-88299 Leutkirch/Hebratzhofen
17. Peter Störk
Wagenhausen
D-88348 Saulgau
18. Erwin Steinhart
Geislingen/St.
D-73312 Geislingen/St.

III. BEDRIJVEN IN BADEN-WÜRTTEMBERG

1. Heiner Feldmann
Riedlingen/Neufra
D-88630 Pfullendorf
2. Walter Dietmayer
Forellenzucht Walter Dietmayer, Hettingen
D-72501 Gammertingen
3. Heiner Feldmann
Bad Waldsee
D-88630 Pfullendorf
4. Heiner Feldmann
Bergatreute
D-88630 Pfullendorf
5. Walter Jenz
Wuchzenhofen, Boschenmühle
D-72649 Wolfslugen
19. Joachim Schindler
Forellenzucht Lohmühle
D-72275 Alpirsbach
20. Heribert Wolf
Forellenzucht Sohnius
D-72160 Horb-Diessen
21. Claus Lehr
Forellenzucht Reinerzau
D-72275 Alpirsbach-Reinerzau
22. Hugo Hager
Bruthausanlage
D-88639 Walbertsweiler
23. Hugo Hager
Waldanlage
D-88639 Walbertsweiler
24. Gumpper und Stoll GmbH
Forellenhof Rössle, Honau
D-72805 Lichtenstein

-
- | | |
|--|--|
| <p>25. Ulrich Ibele
Pfrungen
D-88271 Pfrungen</p> <p>26. Hans Schmutz
Brutanlage 1
Brutanlage 2
Brut- und Setzlingsanlage 3 (Hausanlage)
D-89155 Erbach</p> <p>27. Wilhelm Drafehn
Obersimonswald
D-77960 Seelbach</p> <p>28. Wilhelm Drafehn
Brutanlage Seelbach
D-77960 Seelbach</p> <p>29. Franz Schwarz
Oberharmersbach
D-77784 Oberharmersbach</p> <p>30. Meinrad Nuber
Langenenslingen
D-88515 Langenenslingen</p> <p>31. Anton Spieß
Höhmühle
D-88353 Kießleg</p> <p>32. Karl Servay
Osterhofen
D-88339 Bad Waldsee</p> <p>33. Kreissportfischereiverein Biberach
Warthausen
D-88400 Biberach</p> <p>34. Hans Schmutz
Gossenzugen
D-89155 Erbach</p> <p>35. Reinhard Rösch
Haigerach
D-77723 Gengenbach</p> | <p>36. Harald Tress
Unterlauchringen
D-79787 Unterlauchringen</p> <p>37. Alfred Tröndle
Tiefenstein
D-79774 Albbruck</p> <p>38. Alfred Tröndle
Unteralpfen
D-79774 Unteralpfen</p> <p>39. Peter Hofer
Schenkenbach
D-78727 Aisteig/Oberndorf</p> <p>40. Heiner Feldmann
Bainders
D-88630 Pfullendorf</p> |
|--|--|
- IV. BEDRIJVEN IN NORDRHEIN-WESTFALEN
- | | |
|--|--|
| <p>1. Wolfgang Lindhorst-Emme
Hirschquelle
D-33758 Schloss Holte-Stukenbrock</p> <p>2. Wolfgang Lindhorst-Emme
Am Oelbach
D-33758 Schloß Holte-Stukenbrock</p> <p>3. Hugo Rameil und Söhne
Sauerländer Forellenzucht
D-57368 Lennestadt-Gleierbrück</p> <p>4. Peter Horres
Ovenhausen, Jätzer Mühle
D-37671 Höxter</p> | |
|--|--|
- V. BEDRIJVEN IN BEIEREN
- | | |
|--|--|
| | <p>1. Gerstner Peter
Wellheim
(Forellenzuchtbetrieb Juraquell)
D-97332 Volkach</p> |
|--|--|
-